

香港天文台年曆

Hong Kong Observatory Almanac

2025



資訊網頁 Information Webpages

天文台開放數據集

www.hko.gov.hk/tc/abouthko/opendata_intro.htm



HKO Observatory Open Data

www.hko.gov.hk/en/abouthko/opendata_intro.htm



我的天文台

www.hko.gov.hk/tc/myobservatory.htm



MyObservatory

www.hko.gov.hk/en/myobservatory.htm



世界天氣信息服務網站

World Weather Information Service Website
worldweather.wmo.int



惡劣天氣信息中心網站

Severe Weather Information Centre Website
severeweather.wmo.int



2025年香港天文台年曆網上版

www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm



Hong Kong Observatory Almanac 2025 online version

www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm



教育資源

www.hko.gov.hk/tc/education/educational_resources_main.html



Educational Resources

www.hko.gov.hk/en/education/educational_resources_main.html



氣候資料服務

www.hko.gov.hk/tc/cis/climat.htm



Climatological Information Services

www.hko.gov.hk/en/cis/climat.htm



封面

2024 年 10 月 14 日在薺色園主辦可觀自然教育中心拍攝的 C/2023 A3 紫金山-阿特拉斯彗星。照片是以全片幅數碼相機、光圈 f/4、ISO 5000、105mm 焦距及曝光時間 3.2 秒拍攝的 127 張數碼照片所合成。(照片由可觀職員朱清天先生提供)

封底

2024 年 11 月 30 日在清水灣拍攝的 M42 獵戶座大星雲。照片是利用一台光圈 f/6 及 480mm 的折射望遠鏡及 CMOS 天文相機拍攝的 20 張照片所合成。(照片由保良局顏寶鈴書院 Mr. Bob Chim 提供)

Front cover

Comet C/2023 A3 (Tsuchinshan-ATLAS) captured on 14 October 2024 at Ho Koon Nature Education cum Astronomical Centre (Sponsored by Sik Sik Yuen). The picture was a composite of 127 digital images taken with a full-frame digital camera with aperture f/4, ISO 5000, 105 mm focal length and exposure time of 3.2 seconds. (Photo courtesy of Mr. Ching-tin CHU of Ho Koon)

Back cover

Orion Nebula M42 captured on 30 November 2024 at Clear Water Bay. The picture was a composite of 20 photos captured using CMOS astronomy cameras on an apochromatic telescope with aperture f/6 and 480 mm focal length. (Photo courtesy of Mr. Bob CHIM of Po Leung Kuk Ngan Po Ling College)

知識產權公告及免責聲明

www.hko.gov.hk/tc/readme/readme.htm



Intellectual Property Rights Notice and Disclaimer

www.hko.gov.hk/en/readme/readme.htm



天文觀測天氣資訊

www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/astro_portal.html



Weather Information for Astronomical Observation

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/astro_portal.html



目錄
Contents

	頁 Page		
引言 Introduction	1	日食、月食及太空天氣 Information on Eclipses and Space Weather	48
曆法 Calendar	2	太陽及行星在香港出沒的時間 Times of Rise and Set of the Sun and the Planets at Hong Kong	49
日出、日中天、日落、月出、月中天、月落時間及潮汐預報 Times of Sunrise, Sun Transit, Sunset, Moonrise, Moon Transit, Moonset and Tidal Predictions	3-34	行星在香港中天的時間 Times of Meridian Passage of Planets at Hong Kong	50
彩頁：一至三月 一月 二月 三月	Colour Page: January – March January February March	流星雨觀測資料 Observation of Meteor Showers	51
彩頁：四至六月 四月 五月 六月	Colour Page: April – June April May June	行星觀測資料 Planetary Phenomena	52
彩頁：七至九月 七月 八月 九月	Colour Page: July – September July August September	行星觀測資料註解 Explanatory Notes on Observing the Planets	52
彩頁：十至十二月 十月 十一月 十二月	Colour Page: October – December October November December	香港夜空 Night Sky in Hong Kong 一月至三月 四月至六月 七月至九月 十月至十二月	53-56 January to March April to June July to September October to December
二零二六年年曆 Calendar 2026	35-36	香港部分氣象要素之月平均值 Monthly Means of a Selection of Meteorological Elements in Hong Kong	57
二零二七年年曆 Calendar 2027	37-38	香港雷暴、霧、熱帶氣旋警告信號及強烈季候風信號之月平均日數 Monthly Mean Number of Days with Thunderstorms, Fog, Tropical Cyclone Warning Signals and Strong Monsoon Signal in Hong Kong	58
二十四節氣 24 Solar Terms	39	香港天文台錄得之氣溫及雨量的極端值 Extreme Air Temperatures and Rainfall Recorded at the Hong Kong Observatory	59
太陽周年路徑圖（詳盡版） Paths of the Sun throughout the Year (Full version)	40	香港平均年雨量分佈 Distribution of Mean Annual Rainfall in Hong Kong	60
太陽周年路徑圖（簡略版） Paths of the Sun throughout the Year (Simplified version)	41	描述風力的常用術語 Descriptive Terms of Wind Speeds	61
香港各月份曙暮光的持續時間 Duration of Twilight in Hong Kong before Sunrise and after Sunset for Each Month	41-42	根據最高持續風速而劃分的各類熱帶氣旋 Classification of Tropical Cyclones According to Maximum Sustained Winds	61
視太陽時的計算方法 Determination of Apparent Solar Time	43	熱帶氣旋警告信號所表示的風力 Winds Associated with Tropical Cyclone Warning Signals	61
世界各地城市時區 Time Zones of Selected Cities Worldwide	44-46	187 8200「打電話問天氣」資料查詢系統（24小時熱線） 187 8200 "Dial-a-Weather" Information Enquiry System (24-hour hotline)	62
日食及月食成因的解釋 Explanatory Notes on Solar and Lunar Eclipses	47	查詢天文台服務的電話號碼 Telephone Numbers for Enquiries on the Hong Kong Observatory Services	62

引言

一九七二年前香港天文台的授時服務以世界時為基礎，世界時又稱為格林尼治平時（GMT）。由一九七二年一月一日起香港的授時服務改以協調世界時（UTC）為基礎。這種時標現在成為全世界民用時間及報時信號的基礎，同時亦獲所有國家採納為官方時間基礎。在大多數實際用途方面，協調世界時與格林尼治平時無大差別。兩種時標在任何時間相差不超過0.9秒。

本年曆採用協調世界時加8小時為時標。

刊載於本年曆內的天文資料是根據英國皇家航海曆書局及美國海軍天文氣象台提供的天文數據計算，以香港天文台所在位置（北緯22°18'7.3"，東經114°10'27.6"）* 的平均海平面高度為準。日出及日落時間為一名觀測員在香港天文台位置平均海平面高度上，於正常大氣情況下，在沒有障礙的地平線上見到日輪的上邊緣的時間。同樣地，月出及月落時間為該名觀測員於正常大氣情況下，在沒有障礙的地平線上見到月輪的上邊緣的時間。

潮汐資料以維多利亞港為準。潮水高度為海圖基準面以上高度，以米為單位。

Introduction

Prior to 1972 the Hong Kong Time Service provided by the Observatory was based on Universal Time, or Greenwich Mean Time (GMT) as it is sometimes called. Since 1 January 1972 the Hong Kong Time Service has been based on Co-ordinated Universal Time (UTC). This time now forms the basis for civil time and time signals all over the world and has been recommended for adoption as the basis for official time in all countries. For most practical purposes, Co-ordinated Universal Time can be taken to be the same as Greenwich Mean Time. Their difference at any time of the year will not be more than 0.9 seconds.

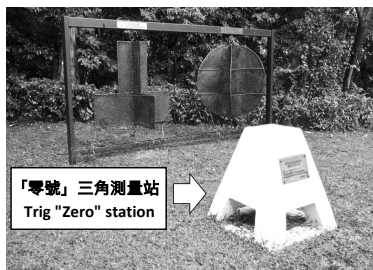
Throughout this almanac, the time scale used is eight hours ahead of Co-ordinated Universal Time.

Astronomical information in this almanac is calculated for mean sea level at the location of the Hong Kong Observatory (latitude 22°18'7.3"N, longitude 114°10'27.6"E)* based on astronomical data provided by the HM Nautical Almanac Office, United Kingdom and the United States Naval Observatory. The times of sunrise and sunset are the times at which the upper limb of the Sun's disc would be seen on a regular and unobstructed horizon, under normal atmospheric conditions, by an observer at mean sea level at the location of the Hong Kong Observatory. Similarly, the times of moonrise and moonset are the times at which the upper limb of the Moon's disc would be seen on a regular and unobstructed horizon, under normal atmospheric conditions, by such an observer.

Tidal predictions are for Victoria Harbour and tide heights are in metres above Chart Datum.

* 香港天文台的位置參考點坐標為位於香港天文台總部內「零號」舊三角測量站的1984年世界大地坐標系統(WGS84)經緯度。

* The coordinate of the reference point for the position of the Hong Kong Observatory is the latitude and longitude in World Geodetic System 1984 (WGS84) of the old Trig "Zero" station within the Hong Kong Observatory Headquarters.



曆法

格列高里曆，簡稱格曆，一般又稱為公曆，是目前世界上大多數國家所採用的官方曆法。格曆是根據地球圍繞太陽的週期來訂定。格曆中包括平年（一年共 365 日）和閏年（一年共 366 日），並規定公元年數可被 4 除盡的是閏年，公元年數為 100 的倍數除外，但公元年數為 400 的倍數也是閏年。例如：1996、2000 和 2400 是閏年，1900 和 2100 是平年。格曆 400 年中有 97 個閏年及 303 個平年，所以每年平均長 365.2425 日，與回歸年（定義見下一段）的長度十分接近。格曆約 3300 年後才產生一日的誤差。

農曆是中國傳統所採用的曆法，是根據月球運行規律和太陽位置變化所訂定。農曆的基礎是「回歸年」和「朔望月」。「回歸年」是指太陽接連兩次通過春分點所需的時間（365.2422 日）。「朔望月」是月球接連兩次朔（新月）或兩次望（滿月）相隔的時間（29.5306 日）。農曆中每個月的開端取決於朔發生的日子，這時月球和太陽的黃經相等。由於 12 個「朔望月」只有 354.3672 日，跟「回歸年」的 365.2422 日相差超過 10 日，把相差累積起來便成為閏月。農曆中每 19 年便有 7 個閏月。

Calendar

The Gregorian calendar, commonly known as the western calendar, is currently the official calendar in most countries around the world. The Gregorian calendar is based on the Earth's revolution around the Sun. The Gregorian calendar consists of ordinary years (365 days a year) and leap years (366 days a year). Years that are divisible by 4 are leap years except those which are also multiples of 100. However, years that are multiples of 400 are also leap years. For example, 1996, 2000 and 2400 are leap years while 1900 and 2100 are ordinary years. In the Gregorian calendar, there are 97 leap years and 303 ordinary years for every 400 years so that the mean Gregorian calendar year is 365.2425 days. This is very close to the length of the tropical year (see definition in the next paragraph). In using the Gregorian calendar, there will only be an error of 1 day in around 3300 years.

The traditional Chinese calendar is known as Agricultural Calendar or Nongli. It is based on the movement of the Moon as well as that of the Sun. "Tropical year" and "synodic month" are the basic elements of the Agricultural Calendar. A tropical year is the time from a vernal equinox to the next, which is 365.2422 days. The time between two successive occurrences of new moon or full moon is called a synodic month, and equals 29.5306 days. Months in the Agricultural Calendar start with the day on which a new moon occurs, which occurs when the Moon and the Sun move to the same longitude on the ecliptic. There are only 354.3672 days in 12 synodic months, more than 10 days shorter than a tropical year of 365.2422 days. The difference accumulates to give a leap month. There are 7 leap months in 19 years in the Agricultural Calendar.

季內節氣 Solar Terms in the quarter

小寒 Moderate cold	5/1
大寒 Severe cold	20/1
立春 Spring commences	3/2
雨水 Spring showers	18/2
驚蟄 Insects waken	5/3
春分 Vernal equinox	20/3

推介天文現象

Highlight of astronomical events

象限儀座流星雨 (極大) Quadrantid Meteor Shower (Maximum)	3/1
金星東大距 Greatest Eastern Elongation of Venus	10/1
火星衝 Opposition of Mars	16/1
水星東大距 Greatest Eastern Elongation of Mercury	8/3

2025 January – March 一至三月

2023年 11月 11日西貢牛尾海的星流跡
(照片由邵高致先生提供)

Star trails at Port Shelter, Sai Kung captured on 11 November 2023
(Photo courtesy of Mr. Michael SIU)

[illegible]

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

			初四 辛丑			初五 壬寅			初六 癸卯		
			1			2			3		
			0702 1237 1812 0528 1228 1648 2326			0858 1458 2103 0.5m 1.6m 1.0m 2.4m			0702 1237 1813 0557 1303 1739 0934 1546 2204 0.6m 1.7m 1.0m		
									初七 甲辰		
									4		
									0701 1237 1814 0110 0657 1428 1938		
									1049 1725 1.9m 0.9m 1.9m 1.0m		
									初八 乙巳		
									5		
									0700 1237 1814 0223 0726 1518 2116		
									1130 1818 0007 1.6m 1.0m 2.0m 1.0m		
									初九 丙午		
									6		
									0700 1237 1815 0408 0754 1613 2310		
									1216 1914 0111 1.4m 1.2m 2.1m 0.9m		
									初十 丁未		
									7		
									0659 1237 1816 1712		
									1308 2013 0216 2.1m		
									十一 戊申		
									8		
									0659 1237 1816 0130 1811		
									1405 2113 0320 0.7m 2.2m		
									十二 己酉		
									9		
									0658 1237 1817 0211 1905		
									1506 2212 0421 0.6m 2.3m		
									十三 庚戌		
									10		
									0658 1237 1817 0245 1009 1229 1955		
									1608 2308 0516 0.4m 1.4m 1.4m 2.4m		
									十四 辛亥		
									11		
									0657 1238 1818 0318 1027 1336 2041		
									1708 2400 0604 0.4m 1.4m 1.3m 2.4m		
									十五 壬子		
									12		
									0657 1237 1819 0350 1047 1428 2124		
									1806 0645 0.4m 1.4m 1.2m 2.4m		
									十六 癸丑		
									13		
									0656 1237 1819 0421 1109 1512 2203		
									1901 0047 0722 0.4m 1.5m 1.1m 2.3m		
									十七 甲寅		
									14		
									0656 1237 1820 0448 1128 1553 2240		
									1953 0130 0755 0.5m 1.5m 1.0m 2.2m		
									十八 乙卯		
									15		
									0655 1237 1820 0513 1142 1632 2315		
									2043 0212 0826 0.6m 1.6m 1.0m 2.1m		
									十九 丙辰		
									16		
									0654 1237 1821 0535 1201 1712 2349		
									2132 0251 0855 0.7m 1.7m 1.0m 1.9m		
									二十 丁巳		
									17		
									0654 1237 1821 0558 1224 1754		
									2222 0331 0925 0.8m 1.7m 1.0m		
									廿一 戊午		
									18		
									0653 1237 1822 0022 0620 1251 1841		
									2313 0411 0956 1.7m 0.9m 1.8m 1.1m		
									廿二 己未		
									19		
									0652 1237 1822 0057 0638 1318 1940		
									0453 1030 1.5m 1.0m 1.8m 1.1m		
									廿三 庚申		
									20		
									0652 1237 1823 0157 0646 1354 2109		
									0006 0538 1107 1.3m 1.1m 1.9m 1.1m		
									廿四 辛酉		
									21		
									0651 1237 1823 1448		
									0101 0626 1150 1.9m		
									廿五 壬戌		
									22		
									0650 1237 1824 0111 1552		
									0157 0718 1238 1.0m 2.0m		
									廿六 癸亥		
									23		
									0649 1237 1824 0144 1653		
									0254 0813 1333 0.8m 2.1m		
									廿七 甲子		
									24		
									0649 1236 1825 0213 1751		
									0349 0910 1433 0.6m 2.2m		
									廿八 乙丑		
									25		
									0648 1236 1825 0240 0947 1217 1851		
									0441 1007 1536 0.5m 1.4m 1.4m 2.3m		
									廿九 丙寅		
									26		
									0647 1236 1826 0304 1001 1327 1951		
									0528 1102 1640 0.5m 1.5m 1.3m 2.4m		
									三十 丁卯		
									27		
									0646 1236 1826 0328 1020 1421 2049		
									0612 1155 1744 0.4m 1.5m 1.1m 2.4m		
									二月初一 戊辰		
									28		
									0645 1236 1827 0352 1038 1510 2144		
									0652 1246 1847 0.4m 1.6m 0.9m 2.4m		

節氣
Solar Terms

立春
Spring Commences
農曆正月初六日
3 February 22:10

雨水
Spring Showers
農曆正月廿一日
18 February 18:07

月相
Phases of the Moon

上弦
First Quarter
農曆正月初八日
5 February 16:02

望
Full Moon
農曆正月十五日
12 February 21:53

下弦
Last Quarter
農曆正月廿四日
21 February 01:33

朔
New Moon
農曆二月初一日
28 February 08:45

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

初三 己亥	0617 1227 1838	0719 1358 2044
31	0404 1039 1639 2328	0.8m 2.2m 0.5m 1.9m

初四 辛未	0643 1235 1828	0846 1518 2157
3	0515 1158 1734	0.7m 2.0m 0.7m
初五 壬申	0642 1235 1828	0927 1612 2302
4	0020 0543 1235 1828	1.9m 0.9m 2.0m 0.7m
初六 癸酉	0641 1235 1829	1013 1708
5	0119 0610 1315 1935	1.7m 1.0m 2.1m 0.8m
初七 甲戌	0640 1235 1829	1104 1808 0009
6	0241 0631 1403 2120	1.4m 1.2m 2.1m 0.8m

十一 戊寅	0637 1234 1831	1501 2155 0402
10	0146 1856	0.6m 2.2m
十二 己卯	0636 1233 1831	1559 2243 0445
11	0216 0936 1250 1949	0.5m 1.5m 1.3m 2.2m
十三 庚辰	0635 1233 1831	1654 2327 0522
12	0245 0946 1344 2036	0.5m 1.5m 1.2m 2.2m
十四 辛巳	0634 1233 1832	1746 0556
13	0313 0959 1429 2118	0.5m 1.6m 1.0m 2.2m

十八 乙酉	0630 1232 1833	2106 0208 0756
17	0446 1102 1702 2346	0.9m 1.9m 0.8m 1.8m
十九 丙戌	0629 1231 1834	2158 0249 0829
18	0507 1124 1742	1.0m 2.0m 0.8m
二十 丁亥	0628 1231 1834	2252 0333 0905
19	0025 0524 1141 1827	1.6m 1.1m 2.0m 0.8m
廿一 戊子	0628 1231 1834	2347 0420 0945
20	0111 0532 1158 1920	1.4m 1.2m 2.0m 0.9m

廿五 壬辰	0624 1230 1836	0230 0753 1318
24	0052 1619	0.7m 2.1m
廿六 癸巳	0623 1229 1836	0318 0847 1420
25	0126 1729	0.6m 2.1m
廿七 甲午	0622 1229 1836	0402 0940 1523
26	0151 0900 1226 1836	0.6m 1.5m 1.4m 2.2m
廿八 乙未	0621 1229 1837	0443 1032 1626
27	0213 0910 1325 1942	0.5m 1.6m 1.2m 2.3m

星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

初二 己巳	0645 1236 1827	0730 1337 1950
1	0419 1058 1558 2236	0.5m 1.7m 0.8m 2.3m
初三 庚午	0644 1235 1827	0807 1427 2053
2	0446 1126 1645 2327	0.6m 1.8m 0.7m 2.2m

初八 乙亥	0639 1234 1829	1200 1908 0114
7	1515 2353	2.1m 0.8m
初九 丙子	0639 1234 1830	1300 2007 0216
8	1639	2.1m
初十 丁丑	0638 1234 1830	1401 2103 0312
9	0111 1754	0.6m 2.1m

十五 壬午	0633 1232 1832	1836 0009 0627
14	0339 1010 1509 2156	0.6m 1.6m 0.9m 2.1m
十六 癸未	0632 1232 1833	1926 0049 0656
15	0403 1022 1547 2233	0.7m 1.7m 0.9m 2.0m
十七 甲申	0631 1232 1833	2015 0128 0726
16	0425 1040 1624 2309	0.8m 1.8m 0.8m 1.9m

廿二 己丑	0627 1230 1835	0510 1030
21	0216 0515 1235 2039	1.3m 1.2m 2.0m 0.9m
廿三 庚寅	0626 1230 1835	0043 0602 1122
22	1331	2.0m
廿四 辛卯	0625 1230 1835	0138 0657 1218
23	0000 1453	0.9m 2.0m

廿九 丙申	0620 1228 1837	0522 1122 1728
28	0238 0921 1415 2044	0.5m 1.7m 0.9m 2.3m
三月初一 丁酉	0619 1228 1837	0559 1212 1832
29	0305 0939 1504 2141	0.6m 1.9m 0.7m 2.2m
初二 戊戌	0618 1228 1838	0638 1304 1937
30	0334 1007 1551 2235	0.7m 2.0m 0.5m 2.1m

節氣
Solar Terms

驚蟄
Insects Waken
農曆二月初六日
5 March 16:07

春分
Vernal Equinox
農曆二月廿一日
20 March 17:01

月相
Phases of the Moon

上弦
First Quarter
農曆二月初八日
7 March 00:32

望
Full Moon
農曆二月十五日
14 March 14:55

下弦
Last Quarter
農曆二月廿三日
22 March 19:29

朔
New Moon
農曆三月初一日
29 March 18:58

季內節氣 Solar Terms in the quarter

清明 Bright and clear	4/4
穀雨 Corn rain	20/4
立夏 Summer commences	5/5
小滿 Corn forms	21/5
芒種 Corn on ear	5/6
夏至 Summer solstice	21/6

推介天文現象

Highlight of astronomical events

水星西大距 Greatest Western Elongation of Mercury	22/4
寶瓶座η流星雨(極大) η-Aquariid Meteor Shower (Maximum)	6/5
金星西大距 Greatest Western Elongation of Venus	1/6

2025 April – June 四至六月

2022年 3月 9日萬宜水庫東壩的銀河
(照片由香港中文大學天文學會陸綽彥先生提供)
Milky Way at the East Dam of High Island Reservoir captured on 9 March 2022
(Photo courtesy of Mr. Justin LUK of the Astronomy Club of CUHK)

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moonrise	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

節氣
Solar Terms

清明
Bright and Clear
農曆三月初七日
4 April 20:49

穀雨
Corn Rain
農曆三月廿三日
20 April 03:56

月相
Phases of the Moon

上弦
First Quarter
農曆三月初八日
5 April 10:15

望
Full Moon
農曆三月十六日
13 April 08:22

下弦
Last Quarter
農曆三月廿四日
21 April 09:36

朔
New Moon
農曆四月初一日
28 April 03:31

初十 丙午	0611 1225 1841 0014 1731	1354 2042 0245 0.6m 2.0m	十一 丁未	0610 1225 1841 0056 0841 1154 1837	1450 2127 0324 0.6m 1.5m 1.4m 2.0m	十二 戊申	0609 1225 1841 0129 0843 1256 1933	1542 2208 0358 0.7m 1.6m 1.3m 2.0m	十三 己酉	0608 1225 1842 0159 0850 1343 2021	1633 2248 0429 0.7m 1.7m 1.1m 2.0m	十四 庚戌	0607 1224 1842 0226 0900 1424 2105	1722 2328 0459 0.7m 1.8m 0.9m 1.9m	十五 辛亥	0606 1224 1842 0251 0913 1502 2146	1811 0528 0.8m 1.9m 0.8m 1.8m	十六 壬子	0605 1224 1843 0314 0931 1539 2225	1901 0007 0558 0.9m 2.0m 0.7m 1.8m	十七 癸丑	0604 1224 1843 0335 0952 1615 2304	1953 0048 0630 1.0m 2.0m 0.7m 1.7m	十八 甲寅	0604 1223 1843 0356 1014 1653 2343	2046 0131 0705 1.1m 2.1m 0.6m 1.6m	十九 乙卯	0603 1223 1844 0414 1029 1733	2141 0216 0744 1.1m 2.2m 0.6m	二十 丙辰	0602 1223 1844 0025 0423 1019 1817	2236 0305 0827 1.5m 1.2m 2.2m 0.7m	廿一 丁巳	0601 1223 1845 0118 0420 1047 1910	2331 0356 0916 1.4m 1.2m 2.2m 0.7m	廿二 戊午	0600 1222 1845 0118 0420 1047 1910	0450 1010 2.1m 0.7m	廿三 己未	0559 1222 1845 0125 0425 1047 1910	0023 0544 1107 2.1m 0.7m	廿四 庚申	0559 1222 1846 0115 0425 1047 1910	0111 1237 1207 2.0m 0.7m	廿五 辛酉	0558 1222 1846 0115 0425 1047 1910	0155 0729 1307 2.0m	廿六 壬戌	0557 1222 1846 0004 0752 1101 1709	0236 0820 1408 0.7m 1.6m 1.5m 2.0m	廿七 癸亥	0556 1221 1847 0040 0755 1216 1823	0314 0909 1509 0.7m 1.7m 1.3m 2.0m	廿八 甲子	0556 1221 1847 0112 0805 1313 1934	0351 0958 1610 0.7m 1.8m 1.0m 2.0m	廿九 乙丑	0555 1221 1848 0144 0825 1405 2038	0429 1048 1714 0.7m 1.9m 0.7m 2.0m	三十 丙寅	0554 1221 1848 0217 0853 1455 2138	0509 1141 1820 0.8m 2.1m 0.5m 1.9m	四月 初一 丁卯	0553 1221 1848 0249 0926 1545 2236	0552 1237 1929 0.9m 2.3m 0.3m 1.8m	初二 戊辰	0553 1221 1849 0320 1002 1636 2336	0641 1338 2040 1.0m 2.4m 0.3m 1.6m	初三 己巳	0552 1221 1849 0350 1042 1731	0736 1442 2150 1.1m 2.5m 0.3m
----------	--------------------------------------	--------------------------------------	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	------------------------------	----------	--	--------------------------------------	----------	--	--------------------------------------	----------	--	------------------------------	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------------	--	--	----------	--	--	----------	--	--

General Holidays
Friday, 4 April
(Ching Ming Festival)
Friday, 18 April
(Good Friday)
Saturday, 19 April
(The day following Good Friday)
Monday, 21 April
(Easter Monday)

公眾假期
四月四日星期五
(清明節)
四月十八日星期五
(耶穌受難節)
四月十九日星期六
(耶穌受難節翌日)
四月二十一日星期一
(復活節星期一)

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	Sun Transit	日落 Moonset	Sunset	Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

節氣
Solar Terms

立夏
Summer Commences
農曆四月初八日
5 May 13:57

小滿
Corn Forms
農曆四月廿四日
21 May 02:55

General Holidays
Thursday, 1 May
(Labour Day)
Monday, 5 May
(The Birthday of the Buddha)
Saturday, 31 May
(Tuen Ng Festival)

公眾假期
五月一日星期四
(勞動節)
五月五日星期一
(佛誕)
五月三十一日星期六
(端午節)

初四
庚午

1

0551	0837
1220	1546
1850	2255
0040	1.5m
0414	1.2m
1124	2.5m
1837	0.4m

初五
辛未

2

0551	0942
1220	1648
1850	2352
0148	1.4m
0404	1.3m
1210	2.4m
1952	0.4m

初六
壬申

3

0550	1046
1220	1746
1851	
1303	2.3m
2102	0.5m

初七
癸酉

4

First Quarter 上弦	
0549	1147
1220	1838
1851	0041
1417	2.1m
2210	0.6m

Summer Commences 立夏

初八
甲戌

5

0549	1244
1220	1925
1851	0123
1543	2.0m
2310	0.7m

初九
乙亥

6

0548	1338
1220	2008
1852	0159
1658	1.9m
2356	0.7m

初十
丙子

7

0548	1429
1220	2048
1852	0232
0727	1.6m
1153	1.4m
1808	1.8m

十一
丁丑

8

0547	1519
1220	2127
1853	0302
0033	0.8m
0735	1.7m
1251	1.2m
1910	1.7m

十二
戊寅

9

0547	1608
1220	2207
1853	0331
0105	0.9m
0752	1.8m
1337	1.0m
2004	1.7m

十三
己卯

10

0546	1657
1220	2247
1854	0401
0131	0.9m
0809	1.9m
1419	0.9m
2053	1.6m

十四
庚辰

11

0546	1748
1220	2329
1854	0432
0155	1.0m
0825	2.0m
1457	0.7m
2139	1.6m

月相
Phases of the Moon

上弦
First Quarter
農曆四月初七日
4 May 21:52

望
Full Moon
農曆四月十六日
13 May 00:56

下弦
Last Quarter
農曆四月廿三日
20 May 19:59

朔
New Moon
農曆五月初一日
27 May 11:02

Full Moon 望

十五
辛巳

12

0545	1841
1220	0506
1855	
0218	1.0m
0844	2.1m
1533	0.6m
2223	1.5m

十六
壬午

13

0545	1935
1220	0014
1855	0543
0240	1.1m
0905	2.2m
1610	0.5m
2304	1.5m

十七
癸未

14

0544	2031
1220	0102
1855	0625
0300	1.2m
0924	2.2m
1648	0.5m
2348	1.4m

十八
甲申

15

0544	2126
1220	0152
1856	0713
0313	1.2m
0921	2.3m
1728	0.5m

十九
乙酉

16

0543	2219
1220	0246
1856	0805
0037	1.4m
0323	1.2m
0945	2.3m
1813	0.5m

二十
丙戌

17

0543	2308
1220	0339
1857	0901
0139	1.3m
0340	1.3m
1026	2.2m
1906	0.5m

廿一
丁亥

18

0542	2353
1220	0433
1857	1000
1140	2.2m
2008	0.6m

廿二
戊子

19

0542	0524
1220	1059
1858	
1246	2.1m
2109	0.6m

廿三
己丑

20

Last Quarter 下弦	
0542	0034
1220	0613
1858	1158
1355	2.0m
2203	0.6m

廿四
庚寅

21

Corn Forms 小滿	
0541	0111
1220	0701
1859	1257
0617	1.5m
0840	1.5m
1527	1.9m
2251	0.7m

廿五
辛卯

22

0541	0147
1220	0749
1859	1355
0625	1.6m
1045	1.3m
1654	1.8m
2333	0.8m

廿六
壬辰

23

0541	0223
1220	0836
1900	1456
0645	1.8m
1159	1.1m
1815	1.8m

廿七
癸巳

24

0540	0301
1220	0926
1900	1558
0012	0.8m
0711	1.9m
1300	0.8m
1931	1.7m

廿八
甲午

25

0540	0341
1220	1020
1900	1705
0049	0.9m
0741	2.1m
1356	0.6m
2040	1.6m

廿九
乙未

26

0540	0426
1220	1118
1901	1815
0126	1.0m
0814	2.3m
1450	0.3m
2147	1.6m

五月初一
丙申

27

New Moon 朔	
0540	0518
1220	1220
1901	1926
0202	1.1m
0852	2.4m
1544	0.2m
2252	1.5m

初二
丁酉

28

0540	0618
1221	1326
1902	2035
0237	1.1m
0934	2.5m
1640	0.2m
2352	1.4m

初三
戊戌

29

0539	0722
1221	1431
1902	2138
0309	1.2m
1019	2.5m
1739	0.2m

初四
己亥

30

0539	0828
1221	1532
1903	2232
0048	1.4m
0331	1.2m
1106	2.5m
1839	0.3m

初五
庚子

31

0539	0933
1221	1628
1903	2318
0144	1.3m
0335	1.3m
1156	2.4m
1934	0.4m

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

初六 庚午	0543 1227 1911	1013 1640 2302
30	0159 0520 1230 1932	1.4m 1.2m 2.1m 0.5m

初七 壬寅	0539 1221 1904	1130 1804
2	1352 2113	2.0m 0.6m

初八 癸卯	0539 1223 1904	1223 1846 0032
3	1501 2158	1.8m 0.7m

初九 甲辰	0539 1222 1905	1314 1926 0103
4	0536 0919 1612 2240	1.5m 1.4m 1.7m 0.8m

初十 乙巳	0539 1222 1905	1403 2005 0133
5	0608 1136 1735 2317	1.6m 1.3m 1.5m 0.9m

十四 己酉	0539 1223 1907	1729 2257 0342
9	0043 0731 1458 2146	1.1m 2.1m 0.6m 1.3m

十五 庚戌	0539 1223 1907	1825 2348 0423
10	0111 0751 1536 2233	1.1m 2.2m 0.5m 1.3m

十六 辛亥	0539 1223 1907	1920 0509
11	0139 0817 1612 2317	1.2m 2.3m 0.4m 1.3m

十七 壬子	0539 1223 1908	2015 0041 0600
12	0205 0847 1649	1.2m 2.3m 0.4m

廿一 丙辰	0539 1224 1909	2312 0411 0953
16	0217 0431 1155 1934	1.3m 1.3m 2.2m 0.5m

廿二 丁巳	0539 1224 1909	2348 0459 1051
17	0305 0605 1246 2016	1.4m 1.3m 2.1m 0.6m

廿三 戊午	0540 1224 1909	0545 1148
18	0351 0718 1347 2059	1.5m 1.3m 1.9m 0.7m

廿四 己未	0540 1225 1910	0022 0631 1246
19	0435 0844 1516 2141	1.6m 1.3m 1.8m 0.8m

廿八 癸亥	0541 1226 1910	0305 1002 1704
23	0703 1358 2107	2.2m 0.4m 1.4m

廿九 甲子	0541 1226 1911	0400 1105 1813
24	0031 0743 1456 2215	1.1m 2.4m 0.3m 1.4m

六月初一 乙丑	0541 1226 1911	0501 1210 1919
25	0116 0829 1551 2307	1.2m 2.5m 0.2m 1.3m

初二 丙寅	0541 1226 1911	0607 1314 2018
26	0204 0917 1644 2352	1.2m 2.5m 0.1m 1.3m

星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

初六 辛丑	0539 1221 1903	1034 1718 2357
1	1249 2025	2.2m 0.5m

十一 丙午	0539 1222 1905	1453 2045 0203
6	0636 1245 1850 2348	1.7m 1.1m 1.4m 1.0m

十二 丁未	0539 1222 1906	1543 2126 0233
7	0659 1335 1954	1.9m 0.9m 1.4m

十八 癸丑	0539 1223 1908	2105 0135 0656
13	0000 0230 0927 1728	1.3m 1.2m 2.3m 0.4m

十九 甲寅	0539 1224 1908	2152 0229 0755
14	0044 0300 1015 1809	1.3m 1.2m 2.3m 0.4m

廿五 庚申	0540 1225 1910	0058 0719 1346
20	0514 1028 1648 2222	1.7m 1.1m 1.6m 0.9m

廿六 辛酉	0540 1225 1910	0136 0809 1448
21	0551 1146 1817 2304	1.9m 0.9m 1.5m 1.0m

初三 丁卯	0542 1226 1911	0714 1414 2108
27	0253 1006 1733	1.2m 2.5m 0.2m

初四 戊辰	0542 1227 1911	0818 1507 2151
28	0035 0341 1055 1817	1.3m 1.2m 2.4m 0.3m

初五 己巳	0542 1227 1911	0918 1556 2228
29	0117 0430 1143 1856	1.4m 1.2m 2.3m 0.4m

節氣
Solar Terms

芒種
Corn on Ear
農曆五月初十日
5 June 17:57

夏至
Summer Solstice
農曆五月廿六日
21 June 10:42

月相
Phases of the Moon

上弦
First Quarter
農曆五月初八日
3 June 11:41

望
Full Moon
農曆五月十六日
11 June 15:44

下弦
Last Quarter
農曆五月廿四日
19 June 03:19

朔
New Moon
農曆六月初一日
25 June 18:32

2025 July – September 七至九月

2024年 9月 17日的雲對雲閃電

(照片由天文台職員葉彩雄先生提供)

Cloud-to-cloud lightning captured on 17 September 2024

(Photo courtesy of Mr. Choi-hung YIP of the Hong Kong Observatory)

季內節氣 Solar Terms in the quarter

小暑 Moderate heat	7/7
大暑 Great heat	22/7
立秋 Autumn commences	7/8
處暑 End of heat	23/8
白露 White dew	7/9
秋分 Autumnal equinox	23/9

推介天文現象

Highlight of astronomical events

水星東大距 Greatest Eastern Elongation of Mercury	4/7
英仙座流星雨(極大) Perseid Meteor Shower (Maximum)	12/8
水星西大距 Greatest Western Elongation of Mercury	19/8
月全食 Total Lunar Eclipse	7/9

六月大癸未

節氣
Solar Terms

月相 Phases of the Moon

朔
New Moon
農曆閏六月初一日
25 July 03:11

General Holiday
Tuesday, 1 July
(Hong Kong Special Administrative Region
Establishment Day)

General Holiday
Tuesday, 1 July
(Hong Kong Special Administrative Region
Establishment Day)

公眾假期
七月一日 星期二
(香港特別行政區成立

閏六月小

 [前往目錄](#)
[Go to contents](#)

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

初十 癸酉	0606 1223 1840 0232 1235	1346 1906 0232 1.1m 1.0m
十一 甲戌	0606 1223 1839 0333 1318	1440 2000 0025 2.1m 0.9m
十二 乙亥	0607 1223 1838 0434 1352	1532 2054 0120 2.2m 0.8m
十三 丙子	0607 1222 1837 0532 1421 2133	1619 2147 0219 2.2m 0.7m 1.6m

十七 庚辰	0608 1221 1834 0254 0921 1554 2230	1857 0018 0621 1.1m 2.4m 0.7m 1.9m
十八 辛巳	0608 1221 1833 0340 1015 1621 2257	1934 0106 0722 0.9m 2.4m 0.8m 2.0m
十九 壬午	0609 1220 1832 0426 1107 1648 2329	2012 0155 0824 0.8m 2.2m 0.9m 2.1m
二十 癸未	0609 1220 1831 0514 1159 1716	2054 0247 0927 0.8m 2.0m 1.0m

廿四 丁亥	0610 1219 1827 0237 1034	0642 1350 0237 2.3m 0.9m
廿五 戊子	0610 1218 1826 0402 1227	0036 0743 1447 2.3m 0.8m
廿六 己丑	0611 1218 1825 0519 1312	0139 0840 1536 2.3m 0.7m
廿七 庚寅	0611 1217 1824 0626 1346 2108	0241 0933 1618 2.4m 0.7m 1.7m

八月 初一 甲午	0612 1216 1820 0257 0943 1539 2201	0621 1229 1831 1.1m 2.2m 0.9m 2.0m
初二 乙未	0612 1216 1819 0337 1023 1603 2221	0712 1309 1902 1.0m 2.1m 1.0m 2.1m
初三 丙申	0613 1215 1818 0416 1102 1625 2245	0803 1351 1934 1.0m 2.0m 1.1m 2.2m
初四 丁酉	0613 1215 1817 0454 1141 1646 2309	0855 1434 2009 0.9m 1.9m 1.2m 2.2m

初八 辛丑	0614 1214 1813 0016 0837	1230 1749 2309 2.2m 1.1m
初九 壬寅	0614 1213 1812 0115 1134	1322 1843 1812 2.2m 1.0m

十四 丁丑	0607 1222 1836 0008 0629 1446 2143	1703 2239 0319 1.5m 2.3m 0.6m 1.6m
十五 戊寅	0608 1222 1836 0114 0727 1507 2159	1743 2329 0420 1.4m 2.4m 0.6m 1.7m
十六 己卯	0608 1221 1835 0206 0825 1529 2213	1821 0521 0521 1.2m 2.4m 0.6m 1.8m

廿一 甲申	0609 1220 1830 0005 0606 1258 1742	2142 0341 1034 2.2m 0.8m 1.8m 1.2m
廿二 乙酉	0610 1219 1829 0044 0709 1415 1804	2235 0439 1141 2.3m 0.8m 1.6m 1.3m
廿三 丙戌	0610 1219 1828 0131 0845	2333 0540 1248 2.3m 0.9m

廿八 辛卯	0611 1217 1823 0029 0724 1416 2121	0340 1021 1656 1.5m 2.4m 0.7m 1.7m
廿九 壬辰	0611 1217 1822 0127 0815 1446 2135	0436 1106 1729 1.3m 2.4m 0.7m 1.8m
三十 癸巳	0612 1216 1821 0214 0901 1513 2148	0529 1148 1801 1.2m 2.3m 0.8m 1.9m

初五 戊戌	0613 1215 1816 0534 1222 1702 2330	0948 1519 2047 1.0m 1.7m 1.3m 2.2m
初六 己亥	0613 1214 1815 0619 1311 1704 2342	1042 1607 2129 1.0m 1.6m 1.4m 2.2m
初七 庚子	0614 1214 1814 0713	1137 1657 2217 1.0m

節氣
Solar Terms

白露
White Dew
農曆七月十六日
7 September 16:52

秋分
Autumnal Equinox
農曆八月初二日
23 September 02:19

月相
Phases of the Moon

望
Full Moon
農曆七月十七日
8 September 02:09

下弦
Last Quarter
農曆七月廿三日
14 September 18:33

朔
New Moon
農曆八月初一日
22 September 03:54

上弦
First Quarter
農曆八月初九日
30 September 07:54



季內節氣 Solar Terms in the quarter

寒露 Cold dew	8/10
霜降 Frost	23/10
立冬 Winter commences	7/11
小雪 Light snow	22/11
大雪 Heavy snow	7/12
冬至 Winter solstice	21/12

2025 October – December 十至十二月

2024年 7月 5日在清水灣拍攝的螺旋星雲 (NGC 7293)
(照片由邵高致先生提供)
Helix Nebula (NGC 7293) captured at Clear Water Bay on 5 July 2024
(Photo courtesy of Mr. Michael SIU)

推介天文現象
Highlight of astronomical events

水星東大距 Greatest Eastern Elongation of Mercury	30/10
水星西大距 Greatest Western Elongation of Mercury	8/12
雙子座流星雨(極大) Geminid Meteor Shower (Maximum)	14/12

星期一	日出	月出	星期二	日出	月出	星期三	日出	月出	星期四	日出	月出	星期五	日出	月出	星期六	日出	月出	星期日	日出	月出
	Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise		Sunrise	Moonrise
	日中天	月中天		日中天	月中天		日中天	月中天		日中天	月中天		日中天	月中天		日中天	月中天		日中天	月中天
	Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit		Sun Transit	Moon Transit
	日落	月落		日落	月落		日落	月落		日落	月落		日落	月落		日落	月落		日落	月落
M	Sunset	Moonset	T	Sunset	Moonset	W	Sunset	Moonset	T	Sunset	Moonset	F	Sunset	Moonset	S	Sunset	Moonset	S	Sunset	Moonset
	潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度		潮水時間	潮水高度
	Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height		Tide Time	Tide Height

General Holidays
Wednesday, 1 October
(National Day)
Tuesday, 7 October
(The day following the Chinese
Mid-Autumn Festival)
Wednesday, 29 October
(Chung Yeung Festival)

公眾假期
十月一日星期三
(國慶日)
十月七日星期二
(中秋節翌日)
十月二十九日星期三
(重陽節)

初十 癸卯	0615 1213 1811 0235 1228	1410 1935 0005 2.2m 0.9m	十一 甲辰	0615 1213 1810 0400 1304	1454 2027 0103 2.2m 0.9m
1			2		

十二 乙巳	0615 1212 1809 0509 1330 2039	1535 2117 0203 2.2m 0.8m 1.8m	十三 丙午	0616 1212 1808 0012 0613 1350 2047	1614 2205 0303 1.6m 2.3m 0.8m 1.8m	十四 丁未	0616 1212 1807 0109 0717 1412 2055	1650 2254 0403 1.4m 2.3m 0.8m 2.0m
3			4			5		

節氣
Solar Terms

寒露
Cold Dew
農曆八月十七日
8 October 08:41

霜降
Frost
農曆九月初三日
23 October 11:51

十五 戊申	0616 1211 1806 0158 0819 1438 2112	1727 2343 0503 1.2m 2.4m 0.9m 2.1m	十六 己酉	0617 1211 1805 0245 0917 1507 2138	1806 0605 0.9m 2.3m 1.0m 2.3m	十七 庚戌	0617 1211 1804 0331 1012 1536 2210	1847 0034 0710 0.8m 2.2m 1.1m 2.4m	十八 辛亥	0617 1211 1804 0419 1106 1604 2245	1934 0129 0817 0.7m 2.1m 1.2m 2.5m
6			7			8			9		

月相
Phases of the Moon

廿二 乙卯	0619 1210 1800 0056 0849	2333 0536 1242 2.5m 0.8m	廿三 丙辰	0619 1209 1759 0209 1017	0635 1148 1334 2.4m 0.8m	廿四 丁巳	0620 1209 1758 0346 1137	0036 0730 1419 2.3m 0.8m	廿五 戊午	0620 1209 1757 0505 1224 2008 2333	0135 0819 1457 2.3m 0.8m 1.8m 1.7m
13			14			15			16		

望
Full Moon
農曆八月十六日
7 October 11:48

下弦
Last Quarter
農曆八月廿三日
14 October 02:13

廿九 壬戌	0622 1208 1754 0212 0852 1426 2053	0507 1108 1704 1.1m 2.1m 1.1m 2.2m	九月初一 癸亥	0622 1208 1754 0252 0935 1451 2111	0557 1148 1735 1.0m 2.0m 1.2m 2.3m	初二 甲子	0623 1208 1753 0330 1017 1513 2132	0648 1231 1809 0.9m 1.9m 1.3m 2.3m	初三 乙丑	0623 1208 1752 0407 1057 1533 2153	0741 1315 1846 0.9m 1.8m 1.3m 2.4m
20			21			22			23		

朔
New Moon
農曆九月初一日
21 October 20:25

上弦
First Quarter
農曆九月初十日
30 October 00:21

初七 己巳	0625 1207 1749 0658 2254	1115 1635 2156 0.9m 2.4m	初八 庚午	0625 1207 1749 0810	1204 1727 2252 1.0m	初九 辛未	0626 1207 1748 0009 0930	1248 1817 2350 2.3m 1.0m	初十 壬申	0626 1207 1747 0137 1039	1329 1906 0.9m 2.2m 1.0m
27			28			29			30		

十一 癸酉	0627 1207 1747 0318 1133 1934 2247	1407 1954 0048 2.2m 1.0m 1.8m 1.7m	初五 丁卯	0624 1207 1751 0523 1223 1551 2146	0929 1452 2012 0.8m 1.7m 1.5m 2.4m	初六 戊辰	0624 1207 1750 0607 1322 1551 2215	1023 1543 2102 0.9m 1.6m 1.5m 2.4m
31								

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 Moon Transit	日落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

節氣
Solar Terms

立冬
Winter Commences
農曆九月十八日
7 November 12:04

小雪
Light Snow
農曆十月初三日
22 November 09:36

十四 丙子	0628 1207 1745 0056 0710 1314 1958	1556 2218 0344 1.3m 2.1m 1.0m 2.2m	十五 丁丑	0629 1207 1745 0146 0816 1346 2024	1636 2311 0446 1.0m 2.1m 1.1m 2.4m	十六 戊寅	0630 1207 1744 0235 0916 1418 2055	1720 0552 0.8m 2.0m 1.2m 2.6m	十七 己卯	0630 1207 1744 0324 1015 1450 2131	1811 0008 0702 0.6m 1.9m 1.3m 2.7m
----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--

十八 庚辰	0631 1207 1743 0415 1115 1519 2211	1909 0110 0814 0.5m 1.8m 1.4m 2.8m	十九 辛巳	0631 1207 1743 0509 1220 1543 2255	2013 0216 0925 0.5m 1.7m 1.5m 2.8m	二十 壬午	0632 1207 1742 0610 1326 1543 2342	2120 0322 1030 0.5m 1.6m 1.5m 2.7m
----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--

月相
Phases of the Moon

廿一 癸未	0632 1207 1742 0721	2226 0425 1127 0.6m	廿二 甲申	0633 1207 1741 0036 0830	2329 0523 1216 2.6m 0.7m	廿三 乙酉	0634 1207 1741 0149 0933	0027 0703 1333 2.2m 0.9m 1.8m 1.8m	廿四 丙戌	0634 1208 1741 0321 1033 1855 2119	0027 0703 1333 2.2m 0.9m 1.8m 1.8m
----------	------------------------------	------------------------------	----------	--------------------------------------	--------------------------------------	----------	--------------------------------------	--	----------	--	--

廿五 丁亥	0635 1208 1740 0439 1122 1857 2339	0121 0746 1406 2.1m 1.0m 1.9m 1.6m	廿六 戊子	0636 1208 1740 0552 1202 1911	0213 0827 1436 2.0m 1.1m 2.0m	廿七 己丑	0636 1208 1740 0041 0657 1236 1931	0304 0907 1506 1.4m 1.9m 1.1m 2.1m
----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--

望
Full Moon
農曆九月十六日
5 November 21:19

廿八 庚寅	0637 1208 1740 0129 0756 1305 1950	0354 0948 1537 1.2m 1.8m 1.2m 2.2m	廿九 辛卯	0637 1208 1739 0212 0849 1331 2008	0444 1029 1610 1.1m 1.8m 1.3m 2.3m	三十 壬辰	0638 1209 1739 0251 0937 1354 2026	0536 1113 1646 0.9m 1.7m 1.3m 2.4m	十月 初一 癸巳	0639 1209 1739 0329 1022 1416 2044	0630 1159 1725 0.8m 1.7m 1.4m 2.5m
----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--	----------------	--	--

初二 甲午	0639 1209 1739 0405 1105 1433 2053	0724 1248 1810 0.7m 1.6m 1.4m 2.5m	初三 乙未	0640 1209 1739 0441 1149 1444 2055	0818 1339 1858 0.7m 1.6m 1.4m 2.5m	初四 丙申	0641 1210 1738 0519 1237 1458 2121	0911 1431 1951 0.7m 1.6m 1.5m 2.5m
----------	--	--	----------	--	--	----------	--	--

下弦
Last Quarter
農曆九月廿三日
12 November 13:28

初五 丁酉	0641 1210 1738 0600 1332 1518 2156	1000 1522 2046 0.7m 1.5m 1.5m 2.5m	初六 戊戌	0642 1210 1738 0646 2237	1046 1613 2143 0.8m 2.4m	初七 己亥	0643 1211 1738 0738 2337	1127 1701 2239 0.8m 2.3m	初八 庚子	0643 1211 1738 0833	1205 1748 2335 0.9m
----------	--	--	----------	--------------------------------------	--------------------------------------	----------	--------------------------------------	--------------------------------------	----------	------------------------------	------------------------------

初九 辛丑	0644 1211 1738 0057 0925	1241 1833 2.2m 0.9m	初十 壬寅	0645 1212 1738 0219 1012 1804 2221	1315 1919 0031 2.1m 1.0m 1.8m 1.6m	十一 癸卯	0645 1212 1738 0419 1055 1821 2339	1350 2005 0128 1.9m 1.0m 2.0m 1.4m
----------	--------------------------------------	------------------------------	----------	--	--	----------	--	--

朔
New Moon
農曆十月初一日
20 November 14:47

上弦
First Quarter
農曆十月初九日
28 November 14:59

星期一	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期二	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期三	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期四	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期五	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期六	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height
星期日	日出 Sunrise	月出 Moonrise	日中天 日中天	月中天 月中天	日落 Sunset	月落 Moonset	潮水時間 Tide Time	潮水高度 Tide Height

十二 甲辰		06461427 12122055 17380227 05461.8m 11351.1m 18452.1m	十三 乙巳		06471507 12132148 17390329 00421.1m 07081.8m 12131.2m 19122.3m	十四 丙午		06471554 12132247 17390435 01380.8m 08211.7m 12501.3m 19442.5m	十五 丁未		06481648 12132351 17390546 02320.6m 09291.7m 13271.3m 20212.7m	十六 戊申		Full Moon 望 06491750 1214 17390658 03250.4m 10341.7m 14041.4m 21042.8m	十七 己酉		06491858 12140059 17390808 04190.3m 11331.6m 14391.4m 21512.8m	十八 庚戌		Heavy Snow 大雪 06502007 12150206 17390911 05140.3m 12271.6m 15121.4m 22392.8m
1			2			3			4			5			6			7		
十九 辛亥		06512114 12150309 17401006 06100.4m 13191.5m 15391.5m 23292.6m	二十 壬子		06512216 12160405 17401052 07030.5m 14121.6m 16151.5m	廿一 癸丑		06522314 12160456 17401131 00222.5m 07510.6m	廿二 甲寅		0653 12160542 17401206 01212.2m 08370.8m 16081.7m 19041.6m	廿三 乙卯		Last Quarter 下弦 06530008 12170625 17411238 02352.0m 09200.9m 17011.8m 20471.6m	廿四 丙辰		06540059 12170706 17411308 03561.8m 10011.0m 17421.9m 23311.5m	廿五 丁巳		06540150 12180746 17411339 05241.6m 10391.2m 18162.0m
8			9			10			11			12			13			14		
廿六 戊午		06550240 12180828 17421411 00511.3m 06451.5m 11131.2m 18442.1m	廿七 己未		06560331 12190910 17421446 01431.1m 07591.5m 11451.3m 19062.2m	廿八 庚申		06560424 12190956 17431524 02240.9m 09061.5m 12151.3m 19232.3m	廿九 辛酉		06570518 12201044 17431607 03020.8m 09561.5m 12441.4m 19412.4m	三十 壬戌		06570613 12201134 17441654 03380.7m 10371.5m 13141.4m 20052.5m	十一月初一 癸亥		New Moon 朔 06580706 12211226 17441746 04120.6m 11141.5m 13441.4m 20332.5m	初二 甲子		Winter Solstice 冬至 06580757 12211319 17441842 04450.6m 11511.5m 14141.4m 21052.5m
15			16			17			18			19			20			21		
初三 乙丑		06590844 12221410 17451938 05170.6m 12291.5m 14461.4m 21402.5m	初四 丙寅		06590927 12221459 17452035 05500.6m 13091.5m 15241.4m 22212.4m	初五 丁卯		07001005 12231546 17462131 06240.6m 13511.5m 16161.4m 23052.4m	初六 戊辰		07001041 12231631 17472226 06590.7m 14341.5m 17381.4m 23522.2m	初七 己巳		07011115 12241715 17472321 07340.8m 15181.6m 18461.5m	初八 庚午		07011149 12241800 1748 00422.1m 08110.9m 16011.7m 20011.5m	初九 辛未		First Quarter 上弦 07011223 12251846 17480017 01431.9m 08481.0m 16411.8m 21501.4m
22			23			24			25			26			27			28		
初十 壬申		07021301 12251936 17490115 04031.7m 09281.1m 17192.0m 23201.2m	十一 癸酉		07021343 12262030 17500217 05451.5m 10101.2m 17562.2m	十二 甲戌		07021431 12262130 17500323 00370.9m 07261.5m 10571.3m 18342.4m				General Holidays Thursday, 25 December (Christmas Day) Friday, 26 December (The first weekday after Christmas Day)				公眾假期 十二月二十五日星期四 (聖誕節) 十二月二十六日星期五 (聖誕節後第一個周日)				
29			30			31														

節氣
Solar Terms

大雪
Heavy Snow
農曆十月十八日
7 December 05:05

冬至
Winter Solstice
農曆十一月初二日
21 December 23:03

月相
Phases of the Moon

望
Full Moon
農曆十月十六日
5 December 07:14

下弦
Last Quarter
農曆十月廿三日
12 December 04:52

朔
New Moon
農曆十一月初一日
20 December 09:43

上弦
First Quarter
農曆十一月初九日
28 December 03:10

General Holidays
Thursday, 25 December
(Christmas Day)
Friday, 26 December
(The first weekday after Christmas Day)

公眾假期
十二月二十五日星期四
(聖誕節)
十二月二十六日星期五
(聖誕節後第一個周日)

2026

January 農曆 乙巳年 十一月大
一月 十二月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
			1 十三	2 十四	3 十五	4 十六
5 小寒	6 十八	7 十九	8 二十	9 廿一	10 廿二	11 廿三
12 廿四	13 廿五	14 廿六	15 廿七	16 廿八	17 廿九	18 三十
19 土月	20 大寒	21 初三	22 初四	23 初五	24 初六	25 初七
26 初八	27 初九	28 初十	29 十一	30 十二	31 十三	

February 農曆 乙巳年 十二月小
二月 丙午年 正月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
						1 十四
2 十五	3 十六	4 立春	5 十八	6 十九	7 二十	8 廿一
9 廿二	10 廿三	11 廿四	12 廿五	13 廿六	14 廿七	15 廿八
16 廿九	17 正月	18 雨水	19 初三	20 初四	21 初五	22 初六
23 初七	24 初八	25 初九	26 初十	27 十一	28 十二	

March 農曆 丙午年 正月大
三月 二月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
30 十二	31 十三					1 十三
2 十四	3 十五	4 十六	5 驚蟄	6 十八	7 十九	8 二十
9 廿一	10 廿二	11 廿三	12 廿四	13 廿五	14 廿六	15 廿七
16 廿八	17 廿九	18 三十	19 二月	20 春分	21 初三	22 初四
23 初五	24 初六	25 初七	26 初八	27 初九	28 初十	29 十一

April 農曆 丙午年 二月小
四月 三月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
		1 十四	2 十五	3 十六	4 十七	5 清明
6 十九	7 二十	8 廿一	9 廿二	10 廿三	11 廿四	12 廿五
13 廿六	14 廿七	15 廿八	16 廿九	17 三月	18 初二	19 初三
20 穀雨	21 初五	22 初六	23 初七	24 初八	25 初九	26 初十
27 十一	28 十二	29 十三	30 十四			

May 農曆 丙午年 三月大
五月 四月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
				1 十五	2 十六	3 十七
4 十八	5 立夏	6 二十	7 廿一	8 廿二	9 廿三	10 廿四
11 廿五	12 廿六	13 廿七	14 廿八	15 廿九	16 三十	17 四月
18 初二	19 初三	20 初四	21 小滿	22 初六	23 初七	24 初八
25 初九	26 初十	27 十一	28 十二	29 十三	30 十四	31 十五

June 農曆 丙午年 四月小
六月 五月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 芒種	6 廿一	7 廿二
8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八	14 廿九
15 五月	16 初二	17 初三	18 初四	19 初五	20 初六	21 夏至
22 初八	23 初九	24 初十	25 十一	26 十二	27 十三	28 十四
29 十五	30 十六					

2026

July 農曆 丙午年 五月小
七月 六月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
		1 十七	2 十八	3 十九	4 二十	5 廿一
6 廿二	7 小暑	8 廿四	9 廿五	10 廿六	11 廿七	12 廿八
13 廿九	14 六月	15 初二	16 初三	17 初四	18 初五	19 初六
20 初七	21 初八	22 初九	23 大暑	24 十一	25 十二	26 十三
27 十四	28 十五	29 十六	30 十七	31 十八		

August 農曆 丙午年 六月大
八月 七月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
31 十九					1 十九	2 二十
3 廿一	4 廿二	5 廿三	6 廿四	7 立秋	8 廿六	9 廿七
10 廿八	11 廿九	12 三十	13 七月	14 初二	15 初三	16 初四
17 初五	18 初六	19 初七	20 初八	21 初九	22 初十	23 處暑
24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七

September 農曆 丙午年 七月小
九月 八月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
	1 二十	2 廿一	3 廿二	4 廿三	5 廿四	6 廿五
7 白露	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 八月	12 初二	13 初三
14 初四	15 初五	16 初六	17 初七	18 初八	19 初九	20 初十
21 十一	22 十二	23 秋分	24 十四	25 十五	26 十六	27 十七
28 十八	29 十九	30 二十				

October 農曆 丙午年 八月小
十月 九月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
			1 廿一	2 廿二	3 廿三	4 廿四
5 廿五	6 廿六	7 廿七	8 寒露	9 廿九	10 九月	11 初二
12 初三	13 初四	14 初五	15 初六	16 初七	17 初八	18 初九
19 初十	20 十一	21 十二	22 十三	23 霜降	24 十五	25 十六
26 十七	27 十八	28 十九	29 二十	30 廿一	31 廿二	

November 農曆 丙午年 九月大
十一月 十月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
30 廿二						1 廿三
2 廿四	3 廿五	4 廿六	5 廿七	6 廿八	7 立冬	8 三十
9 十月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五	14 初六	15 初七
16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二	21 十三	22 小雪
23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九	28 二十	29 廿一

December 農曆 丙午年 十月大
十二月 十一月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
	1 廿三	2 廿四	3 廿五	4 廿六	5 廿七	6 廿八
7 大雪	8 三十	9 十一月	10 初二	11 初三	12 初四	13 初五
14 初六	15 初七	16 初八	17 初九	18 初十	19 十一	20 十二
21 十三	22 冬至	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九
28 二十	29 廿一	30 廿二	31 廿三			

2027

January 農曆 丙午年 十一月大
一月 十二月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
				1 廿四	2 廿五	3 廿六
4 廿七	5 小寒	6 廿九	7 三十	8 十一月	9 初二	10 初三
11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十
18 十二	19 十三	20 大寒	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七
25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	31 廿四

February 農曆 丙午年 十二月小
二月 丁未年 正月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
1 廿五	2 廿六	3 廿七	4 立春	5 廿九	6 正月	7 初二
8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七	13 初八	14 初九
15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 雨水	20 十四	21 十五
22 十六	23 十七	24 十八	25 十九	26 廿一	27 廿二	28 廿三

March 農曆 丁未年 正月大
三月 二月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
1 廿四	2 廿五	3 廿六	4 廿七	5 廿八	6 驚蟄	7 三十
8 二月	9 初二	10 初三	11 初四	12 初五	13 初六	14 初七
15 初八	16 初九	17 初十	18 十一	19 十二	20 十三	21 春分
22 十四	23 十五	24 十六	25 十七	26 十八	27 十九	28 廿一
29 廿二	30 廿三	31 廿四				

April 農曆 丁未年 二月大
四月 三月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
			1 廿五	2 廿六	3 廿七	4 廿八
5 清明	6 三十	7 三月	8 初二	9 初三	10 初四	11 初五
12 初六	13 初七	14 初八	15 初九	16 初十	17 十一	18 十二
19 十三	20 穀雨	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七	25 十八
26 十九	27 廿一	28 廿二	29 廿三	30 廿四		

May 農曆 丁未年 三月小
五月 四月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
31 廿六					1 廿五	2 廿六
3 廿七	4 廿八	5 廿九	6 立夏	7 初二	8 初三	9 初四
10 初五	11 初六	12 初七	13 初八	14 初九	15 初十	16 十一
17 十二	18 十三	19 十四	20 十五	21 小滿	22 十七	23 十八
24 十九	25 二十	26 廿一	27 廿二	28 廿三	29 廿四	30 廿五

June 農曆 丁未年 四月大
六月 五月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
	1 廿七	2 廿八	3 廿九	4 三十	5 五月	6 芒種
7 初三	8 初四	9 初五	10 初六	11 初七	12 初八	13 初九
14 初十	15 十一	16 十二	17 十三	18 十四	19 十五	20 十六
21 夏至	22 十八	23 十九	24 二十	25 廿一	26 廿二	27 廿三
28 廿四	29 廿五	30 廿六				

2027

July 農曆 丁未年 五月小
七月 六月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
			1 廿七	2 廿八	3 廿九	4 六月
5 初二	6 初三	7 小暑	8 初五	9 初六	10 初七	11 初八
12 初九	13 初十	14 十一	15 十二	16 十三	17 十四	18 十五
19 十六	20 十七	21 十八	22 十九	23 大暑	24 廿一	25 廿二
26 廿三	27 廿四	28 廿五	29 廿六	30 廿七	31 廿八	

August 農曆 丁未年 六月小
八月 七月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
30 廿九	31 三十					1 廿九
2 七月	3 初二	4 初三	5 初四	6 初五	7 初六	8 立秋
9 初八	10 初九	11 初十	12 十一	13 十二	14 十三	15 十四
16 十五	17 十六	18 十七	19 十八	20 十九	21 二十	22 廿一
23 處暑	24 廿三	25 廿四	26 廿五	27 廿六	28 廿七	29 廿八

September 農曆 丁未年 八月小
九月 九月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
		1 八月	2 初二	3 初三	4 初四	5 初五
6 初六	7 初七	8 白露	9 初九	10 初十	11 十一	12 十二
13 十三	14 十四	15 十五	16 十六	17 十七	18 十八	19 十九
20 二十	21 廿一	22 廿二	23 秋分	24 廿四	25 廿五	26 廿六
27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 九月			

October 農曆 丁未年 九月小
十月 十月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
				1 初二	2 初三	3 初四
4 初五	5 初六	6 初七	7 初八	8 寒露	9 初十	10 十一
11 十二	12 十三	13 十四	14 十五	15 十六	16 十七	17 十八
18 十九	19 二十	20 廿一	21 廿二	22 廿三	23 霜降	24 廿五
25 廿六	26 廿七	27 廿八	28 廿九	29 十月	30 初二	31 初三

November 農曆 丁未年 十月大
十一月 十一月大

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
1 初四	2 初五	3 初六	4 初七	5 初八	6 初九	7 立冬
8 十二	9 十三	10 十四	11 十五	12 十六	13 十七	14 十八
15 十八	16 十九	17 二十	18 廿一	19 廿二	20 廿三	21 廿四
22 小雪	23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九	27 三十	28 十一月
29 初二	30 初三					

December 農曆 丁未年 十一月大
十二月 十二月小

M	T	W	T	F	S	S
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
		1 初四	2 初五	3 初六	4 初七	5 初八
6 初九	7 大雪	8 十一	9 十二	10 十三	11 十四	12 十五
13 十六	14 十七	15 十八	16 十九	17 二十	18 廿一	19 廿二
20 廿三	21 廿四	22 冬至	23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九
27 三十	28 十一月	29 初二	30 初三	31 初四		

二十四節氣 24 Solar Terms

二十四節氣是中國曆法的重要部份，是長年累月透過觀測太陽週期運動、季節和物候規律，配合社會需要逐步改進而成的時間知識體系。節氣是近乎均勻分佈於黃道上 24 個位置的時刻，一個循環歷時一年。二十四節氣是一個統稱，其中包括十二個「中氣」和十二個「節氣」，中氣和節氣相間地排列。2025 年內中氣的資料列於下表。

The “24 solar terms” form an integral part of the Chinese calendar. It is a time knowledge system progressively built upon the long-term observation of periodic movement of the Sun, seasonal march and phenology, and evolves in time to meet the needs of social development. The solar terms, almost evenly spread along the ecliptic, mark the moments when the Sun reaches these 24 pre-defined positions and form a one year cycle. The “24 solar terms” is a collective name of the system that comprises 12 “major solar terms” and 12 “minor solar terms” interlaced with each other. Information of major solar terms in 2025 is listed below.

太陽黃經 Sun's Longitude	日期 / 時間 Date/Time	中氣 Major Solar Terms	太陽直射點緯度圈 Latitude Circle of Subsolar Points	日出 Sunrise	上中天 Transit	日落 Sunset	
300	20/1 04:00	大寒 Severe Cold		111 -0°50'	180 48	249 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
330	18/2 18:07	雨水 Spring Showers		102 -0°50'	180 56	258 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
0	20/3 17:01	春分 Vernal Equinox	赤道 the Equator	90 -0°50'	180 68	270 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
30	20/4 03:56	穀雨 Corn Rain		77 -0°50'	180 79	283 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
60	21/5 02:55	小滿 Corn Forms		68 -0°50'	180 88	292 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
90	21/6 10:42	夏至 Summer Solstice	北回歸線 the Tropic of Cancer	64 -0°50'	360 89	296 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
120	22/7 21:29	大暑 Great Heat		68 -0°50'	180 88	292 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
150	23/8 04:34	處暑 End of Heat		77 -0°50'	180 79	283 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
180	23/9 02:19	秋分 Autumnal Equinox	赤道 the Equator	90 -0°50'	180 68	270 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
210	23/10 11:51	霜降 Frost		102 -0°50'	180 56	258 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
240	22/11 09:36	小雪 Light Snow		111 -0°50'	180 48	248 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude
270	21/12 23:03	冬至 Winter Solstice	南回歸線 the Tropic of Capricorn	115 -0°50'	180 44	245 -0°50'	方位角 Azimuth 仰角 Altitude

上述位置以日面之圓心為準。日出、日落時之仰角約為 -0°50'，實包含了日面視半徑及大氣折射的影響。

The above positions refer to the centre of the Sun's disc. The -0°50' in altitude at sunrise and sunset includes both the apparent radius of the Sun and the effect of atmospheric refraction.



二十四節氣文章

www.hko.gov.hk/tc/gts/time/24solarterms.htm



Article on 24 Solar Terms

www.hko.gov.hk/en/gts/time/24solarterms.htm



未來 3 年二十四節氣

www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/Solar_Term.htm



24 Solar Terms in next 3 years

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/Solar_Term.htm

年內每一刻的太陽方位角和仰角，可以從以下網上互動工具獲得。

The solar azimuth and altitude throughout the year can be obtained from the following online tool.



互動版太陽路徑圖

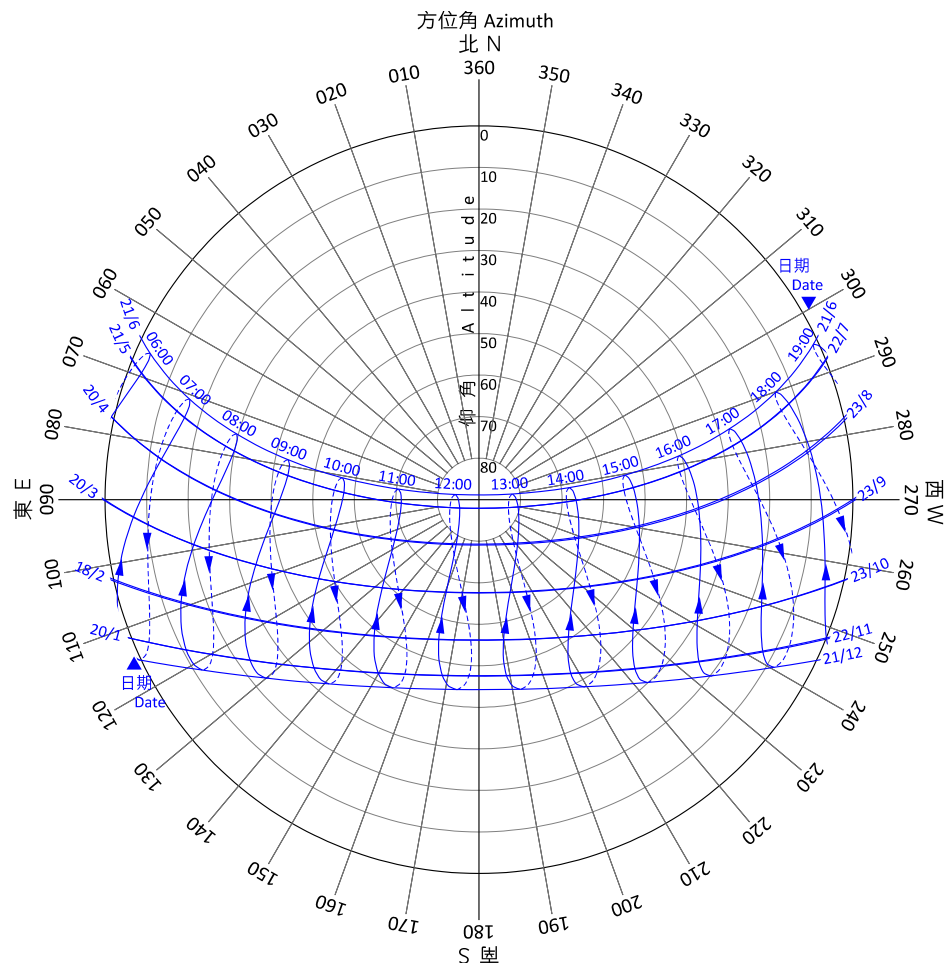
www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/SunPathDay3_ue.htm



Interactive Sun Path Diagram

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/SunPathDay3_ue.htm

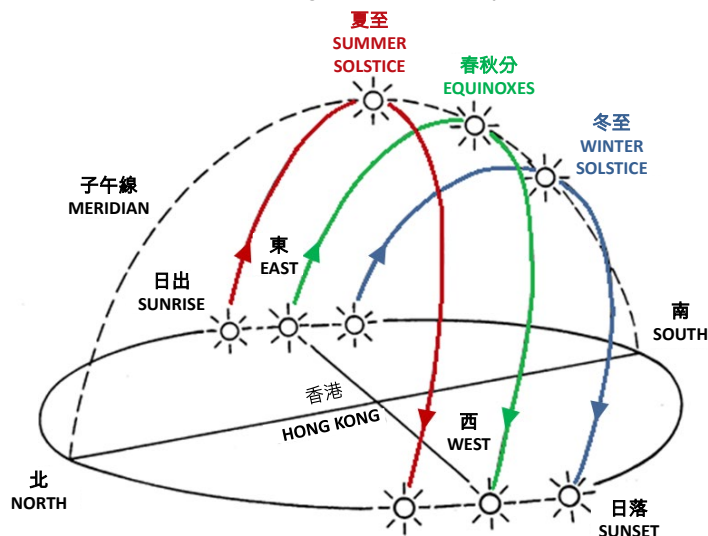
太陽周年路徑圖（詳盡版） Paths of the Sun throughout the Year (Full version)



以上的太陽路徑圖方便讀者找尋年內不同時刻的太陽方位角和仰角。藍色弧形線標誌著十二個中氣當天不同時刻的太陽位置，十二個中氣按順時針方向排列，依次序由東側的大寒（20/1）開始，經過春分（20/3）、夏至（21/6），轉到西側的大暑（22/7），最後於冬至（21/12）終結。最上方藍色弧形線上標籤了夏至日由 06:00 至 19:00 香港時間的整鐘點。由這些時間標籤，向下延伸了兩組藍色曲線呈閉合的「8」字形，實線標誌了上半年直到夏至期間各天的整鐘點；虛線則適用於夏至及冬至期間。按照定好的日子和時間查看，就可以分別從放射線及同心圓環線讀取方位角和仰角。

The above Sun Path Diagram can be used to read the solar azimuth and altitude for Hong Kong throughout the year. The blue arcs mark the Sun's positions on 12 major Solar Terms with date sequence in clockwise direction starting from Severe Cold (20/1) labelled on the eastern flank, moving upward to Vernal Equinox (20/3), Summer Solstice (21/6), then Great Heat (22/7) labelled on the western flank, and ending at the Winter Solstice (21/12). The uppermost blue arc is marked with clock hour from 06:00 to 19:00 HKT. There are two sets of blue curves extending from these time labels, forming closed loops with the shape of "8". The solid curves mark the clock hour for the first half of the year up to Summer Solstice, and the dotted curves for the period between Summer Solstice and Winter Solstice. Once the date and time are located, the azimuth can then be read off from the radial lines and the altitude from the concentric circles.

太陽周年路徑圖（簡略版） Paths of the Sun throughout the Year (Simplified version)



2025 年，太陽在 6 月 3 日 12 時 21 分及 7 月 9 日 12 時 29 分最接近香港天頂。

In 2025, the Sun is nearest to being directly overhead at Hong Kong at 12:21 on 3 June and again at 12:29 on 9 July.



日上中天的時間、
方位及仰角

www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/Sun_Transit.htm



Time, Direction and Elevation
of Sun Transit

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/Sun_Transit.htm



太陽視赤經
與視赤緯

www.hko.gov.hk/tc/gts/astronomy/sun_ra_dec.htm



The Apparent Right Ascension and
Apparent Declination of the Sun

www.hko.gov.hk/en/gts/astronomy/sun_ra_dec.htm

曙暮光

民用曙暮光指黃昏時從日落至太陽中心移到地平下 6 度的一段時段或晨早太陽中心由地平下 6 度上升至日出的時段。航海及天文曙暮光分別為太陽中心在地平下 12 和 18 度至日出及日落至太陽中心在地平下 12 和 18 度的時段。

太陽在不同俯角的照明度無法準確描述，況且照明度同時受到其他因素，如月光及天氣狀況等的影響。大致來說，在民用曙暮光期間，如果沒有燈光照明，一般的戶外活動將較為困難，但對於那些祇需認清物件輪廓的大規模操作來說，光線還是足夠的。這時候最光亮的行星及恒星（一等亮度）肉眼可以看見。天文曙暮光標記著除了月光和星光外，再沒有其他的自然光的黑夜的界限。航海曙暮光的照明度則在前兩者之間，在這段期間雖然再不易清楚辨認地平線，但物件的一般輪廓仍可見到。需要顧及事物細節的活動不能進行。所有較為光亮的星星都可以見到。

TWILIGHT

The duration of civil twilight is the interval in the evening from sunset until the time when the centre of the Sun is 6 degrees below the horizon or the corresponding interval in the morning from the time when the centre of the Sun is 6 degrees below horizon until sunrise. The durations of nautical and astronomical twilight are, respectively, the intervals between sunrise or sunset and the times at which the centre of the Sun is 12 and 18 degrees below the horizon.

It is difficult to give precise statements on the degree of illumination at varying angles of depression of the Sun, and in any case, such illumination is dependent upon other causes such as moonlight and weather conditions. It will be found, in general that civil twilight marks the time when ordinary outdoor operations are difficult without artificial light, although there will be still ample light to make possible large scale operations, requiring outline only. The brightest planets and stars (first magnitude) will be visible to the eye. The limits of astronomical twilight are times at which complete darkness save moonlight and starlight, begins in the evening and ends in the morning. Nautical twilight represents an intermediate state of illumination when the general outline will still be visible, although the horizon probably cannot be distinguished. All detailed operations are impossible and all brighter stars can be seen.

香港各月份曙暮光的持續時間（以分計） Duration of Twilight (in minutes) in Hong Kong before Sunrise and after Sunset for Each Month

日期 Date	民用曙暮光 Civil Twilight	航海曙暮光 Nautical Twilight	天文曙暮光 Astronomical Twilight	日期 Date	民用曙暮光 Civil Twilight	航海曙暮光 Nautical Twilight	天文曙暮光 Astronomical Twilight
	分 min	分 min	分 min		分 min	分 min	分 min
一月 JAN	1 24 10 24 20 24	52 52 51	80 79 78	七月 JUL	1 25 10 25 20 24	55 54 54	86 85 84
二月 FEB	1 23 10 23 20 23	50 50 49	77 76 75	八月 AUG	1 24 10 24 20 23	52 51 50	82 80 78
三月 MAR	1 23 10 22 20 22	49 48 48	74 74 75	九月 SEP	1 23 10 23 20 22	49 49 48	76 75 75
四月 APR	1 22 10 23 20 23	49 49 50	75 76 77	十月 OCT	1 22 10 22 20 23	48 48 49	74 74 75
五月 MAY	1 23 10 24 20 24	51 52 53	79 81 83	十一月 NOV	1 23 10 23 20 24	50 50 51	76 77 78
六月 JUN	1 25 10 25 20 25	54 55 55	85 86 86	十二月 DEC	1 24 10 24 20 24	52 52 52	79 80 80

視太陽時的計算方法

視太陽時是以太陽每日正午橫越本地子午線而制訂的時間，多以日晷來測定。

地球按橢圓軌道環繞太陽運行，速度隨地球在軌道上的位置而變化。同時，地球自轉軸與地球環繞太陽公轉的平面成傾角，以致太陽在地球自轉方向投影的移動速度因季節而不同。因此，一年之中太陽的視運動速度都在變化，視太陽時的時間長度並不均勻。

平太陽時是利用在天球上以均勻速度運動的虛擬太陽來定義的時間，與視太陽時的平均相符。視太陽時與平太陽時的差稱為均時差，其在一年間的變化見於本頁圖示。

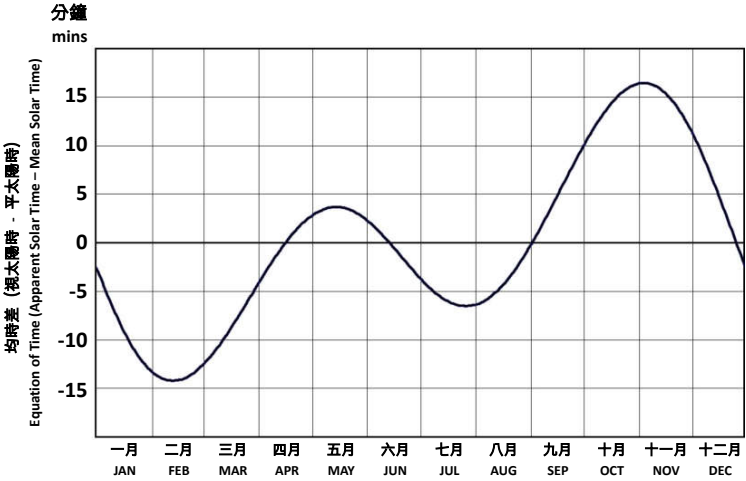
香港標準時間（即協調世界時加8小時）是相對於東經 120° 的平太陽時。根據香港天文台的子午線東經 114°10'27.6" 計算，香港標準時間與香港平太陽時相距經度 5°49'32.4"，即相差時間 23 分 18.16 秒。於是：

香港視太陽時

= 香港平太陽時 + 均時差

= 香港標準時間 - 23 分 18.16 秒 + 均時差

此方程式亦可用來把由日晷測得的視太陽時換算為香港標準時間。



Determination of Apparent Solar Time

Apparent solar time is derived from the passage of the Sun through the local meridian at noon each day. It is mostly measured using sundials.

The Earth revolves around the Sun in an elliptical orbit, at a speed that depends on its position on the orbit. On the other hand, due to inclination of the Earth's rotation axis to the plane of revolution around the Sun, the Sun's projection along the direction of the Earth's rotation moves at different speeds through the seasons. Hence, speed of the apparent motion of the Sun varies through the year and apparent solar time is non-uniform.

Mean solar time is defined by the uniform motion of a fictitious Sun on the celestial sphere and agrees with the averaged apparent solar time. The difference between apparent solar time and mean solar time is known as the Equation of Time. Its variation in a year is shown on the graph on this page.

Hong Kong Standard Time (HKST), defined by Universal Coordinated Time plus 8 hours, is the mean solar time at 120°E longitude. With reference to the Hong Kong Observatory's meridian of 114°10'27.6"E longitude, there is a difference of 5°49'32.4" in longitude or 23 minutes 18.16 seconds in time between HKST and the mean solar time at Hong Kong. Hence,

Apparent solar time at Hong Kong

= Mean solar time at Hong Kong + Equation of Time

= Hong Kong Standard Time - 23 min 18.16 sec + Equation of Time

The equation can also be used to convert apparent solar time measured by sundials to Hong Kong Standard Time.

世界各地城市時區

Time Zones of Selected Cities Worldwide

標準時 = 世界時 + 表中時區數值

世界時 = 標準時 - 表中時區數值

Standard Time = Universal Time + Time Zone figure from table

Universal Time = Standard Time - Time Zone figure from table

國家	城市	Country	City	時區 Time Zone
阿富汗	喀布爾	Afghanistan	Kabul	+04:30
阿爾巴尼亞	地拉那	Albania	Tirane	+01
阿爾及利亞	阿爾及爾	Algeria	Algiers	+01
安道爾	安道爾城	Andorra	Andorra la Vella	+01
阿根廷	布宜諾斯艾利斯	Argentina	Buenos Aires	-03
澳洲	達爾文	Australia	Darwin	+09:30
	墨爾本		Melbourne	+10
	珀斯		Perth	+08
	悉尼		Sydney	+10
奧地利	維也納	Austria	Vienna	+01
孟加拉	達卡	Bangladesh	Dhaka	+06
巴巴多斯	布里奇頓	Barbados	Bridgetown	-04
比利時	布魯塞爾	Belgium	Brussels	+01
玻利維亞	拉巴斯	Bolivia	La Paz	-04
博茨瓦納	哈博羅內	Botswana	Gaborone	+02
巴西	里約熱內盧	Brazil	Rio de Janeiro	-03
汶萊	斯里巴加灣市	Brunei Darussalam	Bandar Seri Begawan	+08
保加利亞	索菲亞	Bulgaria	Sofia	+02
柬埔寨	金邊	Cambodia	Phnom Penh	+07
喀麥隆	雅溫得	Cameroon	Yaounde	+01
加拿大	渥太華	Canada	Ottawa	-05
	多倫多		Toronto	-05
	溫哥華		Vancouver	-08
	溫尼伯		Winnipeg	-06
智利	聖地亞哥	Chile	Santiago	-04
中國	北京	China	Beijing	+08
	重慶		Chongqing	+08
	香港		Hong Kong	+08
	上海		Shanghai	+08
	烏魯木齊		Urumqi	+08
哥倫比亞	波哥大	Colombia	Bogota	-05
哥斯達黎加	聖何塞	Costa Rica	San Jose	-06
古巴	夏灣拿	Cuba	Havana	-05



世界時區

<https://www.hko.gov.hk/tc/gts/time/worldtime2.htm>



International Time Zone

<https://www.hko.gov.hk/en/gts/time/worldtime2.htm>

標準時 = 世界時 + 表中時區數值

世界時 = 標準時 - 表中時區數值

Standard Time = Universal Time + Time Zone figure from table

Universal Time = Standard Time - Time Zone figure from table

國家	城市	Country	City	時區 Time Zone
捷克共和國	布拉格	Czech Republic	Prague	+01
朝鮮民主主義人民共和國	平壤	Democratic People's Republic of Korea	Pyongyang	+09
丹麥	哥本哈根	Denmark	Copenhagen	+01
多明尼加共和國	聖多明各	Dominican Republic	Santo Domingo	-04
厄瓜多爾	基多	Ecuador	Quito	-05
埃及	開羅	Egypt	Cairo	+02
埃塞俄比亞	亞的斯亞貝巴	Ethiopia	Addis Ababa	+03
斐濟	蘇瓦	Fiji	Suva	+12
芬蘭	赫爾辛基	Finland	Helsinki	+02
法國	巴黎	France	Paris	+01
德國	柏林	Germany	Berlin	+01
加納	阿克拉	Ghana	Accra	00
希臘	雅典	Greece	Athens	+02
匈牙利	布達佩斯	Hungary	Budapest	+01
冰島	雷克雅未克	Iceland	Reykjavik	00
印度	新德里	India	New Delhi	+05:30
印尼	雅加達	Indonesia	Jakarta	+07
伊朗	德黑蘭	Iran	Tehran	+03:30
以色列	耶路撒冷	Israel	Jerusalem	+02
意大利	羅馬	Italy	Rome	+01
牙買加	金斯敦	Jamaica	Kingston	-05
日本	東京	Japan	Tokyo	+09
肯尼亞	內羅畢	Kenya	Nairobi	+03
基里巴斯	聖誕島	Kiribati	Kiritimati	+14
科威特	科威特城	Kuwait	Kuwait City	+03
黎巴嫩	貝魯特	Lebanon	Beirut	+02
盧森堡	盧森堡	Luxembourg	Luxembourg	+01
馬來西亞	吉隆坡	Malaysia	Kuala Lumpur	+08
墨西哥	墨西哥城	Mexico	Mexico City	-06
摩洛哥	卡薩布蘭卡	Morocco	Casablanca	+01
緬甸	仰光	Myanmar	Yangon	+06:30
荷蘭	阿姆斯特丹	Netherlands	Amsterdam	+01
新西蘭	奧克蘭	New Zealand	Auckland	+12
挪威	奧斯陸	Norway	Oslo	+01
巴基斯坦	伊斯蘭堡	Pakistan	Islamabad	+05
巴拿馬	巴拿馬城	Panama	Panama City	-05
巴布亞新幾內亞	莫爾茲比港	Papua New Guinea	Port Moresby	+10
秘魯	利馬	Peru	Lima	-05
菲律賓	馬尼拉	Philippines	Manila	+08
波蘭	華沙	Poland	Warsaw	+01

標準時 = 世界時 + 表中時區數值

世界時 = 標準時 - 表中時區數值

Standard Time = Universal Time + Time Zone figure from table

Universal Time = Standard Time - Time Zone figure from table

國家	城市	Country	City	時區 Time Zone
葡萄牙	里斯本	Portugal	Lisbon	00
韓國	首爾	Republic of Korea	Seoul	+09
馬紹爾群島	埃尼威托克	Republic of the Marshall Islands	Enewetak	+12
羅馬尼亞	布加勒斯特	Romania	Bucharest	+02
俄羅斯	莫斯科	Russia	Moscow	+03
薩摩亞	亞庇	Samoa	Apia	+13
沙地阿拉伯	利雅得	Saudi Arabia	Riyadh	+03
新加坡	新加坡	Singapore	Singapore	+08
南非	開普敦	South Africa	Cape Town	+02
西班牙	馬德里	Spain	Madrid	+01
斯里蘭卡	科倫坡	Sri Lanka	Colombo	+05:30
蘇丹	喀土穆	Sudan	Khartoum	+02
瑞典	斯德哥爾摩	Sweden	Stockholm	+01
瑞士	蘇黎世	Switzerland	Zurich	+01
坦桑尼亞	達累斯薩拉姆	Tanzania	Dar Es Salaam	+03
泰國	曼谷	Thailand	Bangkok	+07
巴哈馬	拿騷	The Bahamas	Nassau	-05
土耳其	伊斯坦布爾	Turkey	Istanbul	+03
美國	波士頓	U.S.A.	Boston	-05
	芝加哥		Chicago	-06
	檀香山		Honolulu	-10
	洛杉磯		Los Angeles	-08
	中途島		Midway Islands	-11
	紐約		New York	-05
	三藩市		San Francisco	-08
	西雅圖		Seattle	-08
	華盛頓哥倫比亞特區		Washington DC	-05
烏干達	坎帕拉	Uganda	Kampala	+03
基輔	烏克蘭	Ukraine	Kyiv	+02
英國 - 百慕達群島	漢米爾頓	UK - Bermuda	Hamilton	-04
阿拉伯聯合酋長國	杜拜	United Arab Emirates	Dubai	+04
英國	愛丁堡	United Kingdom	Edinburgh	00
	利物浦		Liverpool	00
	倫敦		London	00
烏拉圭	蒙得維的亞	Uruguay	Montevideo	-03
越南	河內	Viet Nam	Hanoi	+07
津巴布韋	哈拉雷	Zimbabwe	Harare	+02

資料來源 Source:
(1) 2024 年 4 月版本的世界時區圖 The World - Time Zone Chart, version April 2024 (United Kingdom Hydrographic Office)
(2) 2024b 版本の時區資訊數據庫 Time Zone Database, version 2024b (<https://www.iana.org/time-zones>, Internet Assigned Numbers Authority)

日食及月食成因的解釋

日食

每當月球運行至地球與太陽之間，三個天體連成一線時，日食便會發生（圖 1）。月球阻擋了太陽光，在地球上造成陰影，使觀看者不能看到太陽或只能看到太陽的部分。至於太陽被遮蓋了多少，則要視乎觀看者身處於月球陰影的那一位置。如觀測者在半影區內，他們會看到日偏食，而身處本影區的人則會看到日全食。

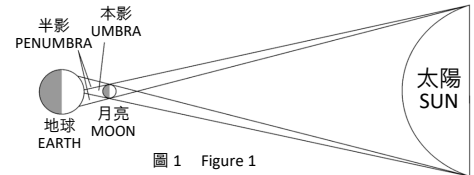


圖 1 Figure 1

某些時候，月球距離地球較遠，它的本影不能抵達地球，即月亮不能完全把太陽遮蔽（圖 2）。在這個情況下，身處本影投射區的人在最大掩蝕的階段仍會看到一圈太陽的光環，這便是日環食，而位處半影區的觀測者則會看到日偏食。

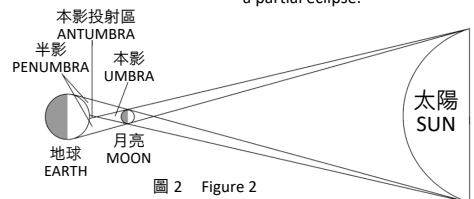


圖 2 Figure 2

月食

地球在背著太陽的方向會出現一條陰影，稱為地影。地影分為本影和半影兩部分。本影是指沒有受到太陽光直射的地方，而半影則仍受到部分太陽直射的光線。月球在環繞地球運行過程中有時會進入地影，這就產生月食現象（圖 3）。

當整個月球進入本影時，就會發生月全食；但如果只是一部分進入本影時，則只會發生月偏食。月全食和月偏食都是本影月食。

在月全食時，月球並不是完全看不見的，這是由於太陽光在通過地球的大氣層時受到折射進入本影，投射到月面上，令到月面呈紅銅色。視乎月球經過本影的路徑及當時地球的大氣情況，光度在不同的月全食會有所不同。

有時月球並不會進入本影而只進入半影，這就稱為半影月食。在半影月食發生期間，月亮將略為轉暗，但它並不會被地球的影子所遮蔽。

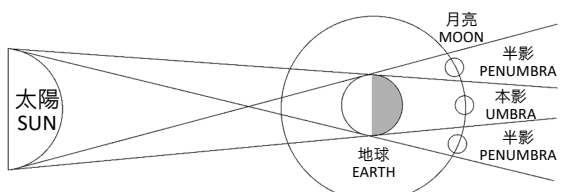


圖 3 Figure 3

Explanatory Notes on Solar and Lunar Eclipses

Solar Eclipse

Solar eclipse occurs when the Moon is in line between the Earth and the Sun (Figure 1). The Moon casts a shadow on the Earth's surface and obscures some parts of the Sun. The proportion of the Sun being blocked depends on the position of the observer on the Earth. When only the Moon's penumbral shadow strikes the Earth, a partial eclipse of the Sun is observed. However, if the Moon's dark umbral shadow sweeps across Earth's surface, a total eclipse of the Sun is seen.

Sometimes the Moon is farther away from the Earth and its umbral shadow is not long enough to reach the Earth. The Moon appears smaller than the Sun and cannot completely cover it (Figure 2). Instead, the 'antumbra' or negative shadow reaches the Earth. If you are within this shadow, you will see an eclipse where a ring or 'annulus' of bright sunlight surrounds the Moon at the maximum phase. Those within the penumbra would observe a partial eclipse.

Lunar Eclipse

The Earth casts a long shadow behind the side facing the Sun. A lunar eclipse occurs when the Moon enters the Earth's shadow. This shadow has two parts: the total shadow called the umbra and the partial shadow termed the penumbra (Figure 3).

If the Moon becomes completely immersed into the umbra, a total eclipse occurs; and if only a portion of it falls into the umbra, a partial eclipse occurs.

During totality, the Moon is not completely invisible. This is due to the fact that some sunlight is refracted by the Earth's atmosphere into the umbra and illuminate the Moon, making it coppery-red. Its brightness varies for different total eclipses depending on the geometry of the Moon's path through the umbra and also on the Earth's atmospheric conditions.

Sometimes the Moon only enters the penumbra without touching the umbra. This is a penumbral lunar eclipse. During a penumbral lunar eclipse, only the apparent brightness of the Moon will become dimmer but the Moon will not be obscured by the Earth's shadow.

日食及月食

2025 年至 2027 年間共有 6 次日食及 7 次月食：

2025 年		
3 月 14 日	月全食	
3 月 29 日	日偏食	
9 月 7 日	月全食	
9 月 22 日	日偏食	
2026 年		
2 月 17 日	日環食	
3 月 3 日	月全食	
8 月 12 日	日全食	
8 月 28 日	月偏食	

2027 年		
2 月 6 日	日環食	
2 月 21 日	半影月食	
7 月 18 日	半影月食	
8 月 2 日	日全食	
8 月 17 日	半影月食	

2025 年其中 1 次月食可以在香港見到，詳情如下：

9 月 7 日的月全食		
月出	9 月 7 日	18 時 21 分
半影食始	9 月 7 日	23 時 26 分
初虧	9 月 8 日	00 時 27 分
食既	9 月 8 日	01 時 30 分
食甚	9 月 8 日	02 時 12 分
生光	9 月 8 日	02 時 53 分
復圓	9 月 8 日	03 時 57 分
半影食終	9 月 8 日	04 時 57 分

ECLIPSES

From 2025 to 2027, there are six eclipses of the Sun and seven eclipses of the Moon:

Year 2025		
14 March	Total eclipse of the Moon	
29 March	Partial eclipse of the Sun	
7 September	Total eclipse of the Moon	
22 September	Partial eclipse of the Sun	
Year 2026		
17 February	Annular eclipse of the Sun	
3 March	Total eclipse of the Moon	
12 August	Total eclipse of the Sun	
28 August	Partial eclipse of the Moon	

Year 2027		
6 February	Annular eclipse of the Sun	
21 February	Penumbral eclipse of the Moon	
18 July	Penumbral eclipse of the Moon	
2 August	Total eclipse of the Sun	
17 August	Penumbral eclipse of the Moon	

In 2025, one eclipse of the Moon will be visible in Hong Kong. Details are given below:

Total eclipse of the Moon on 7 September		
Moonrise	1821	7 September
Moon enters penumbra	2326	7 September
Moon enters umbra	0027	8 September
Total eclipse begins	0130	8 September
Maximum eclipse	0212	8 September
Total eclipse ends	0253	8 September
Moon exits umbra	0357	8 September
Moon exits penumbra	0457	8 September

太空天氣 Space Weather

太空天氣源於太陽，它一般是指一切太陽活動，包括太陽黑子和太陽耀斑等，以及其為地球帶來的影響。科學家將太陽風暴帶來的影響主要分成三類，即地磁風暴、太陽輻射風暴及無線電通信中斷。一般來說，地磁風暴能損毀變壓器、電子儀器和導航設備，影響人類活動最大。太陽輻射風暴主要對太空及高空飛行活動構成威脅，而無線電通信中斷主要影響與航運或無線電通信有關的業務。

Space weather originates from the Sun. It generally refers to all solar activities such as sunspots and solar flares, and the effects they may have on the Earth. Scientists categorize solar storms' effects into three main types, namely geomagnetic storms, solar radiation storms and radio blackouts. In general, geomagnetic storms affect the people on Earth the most as they can damage transformers, electronic instruments and navigation equipment. Solar radiation storms pose threats mainly to those flying in space and high altitudes, while radio blackouts mainly affect operations involving navigation or radio communications.



太空天氣

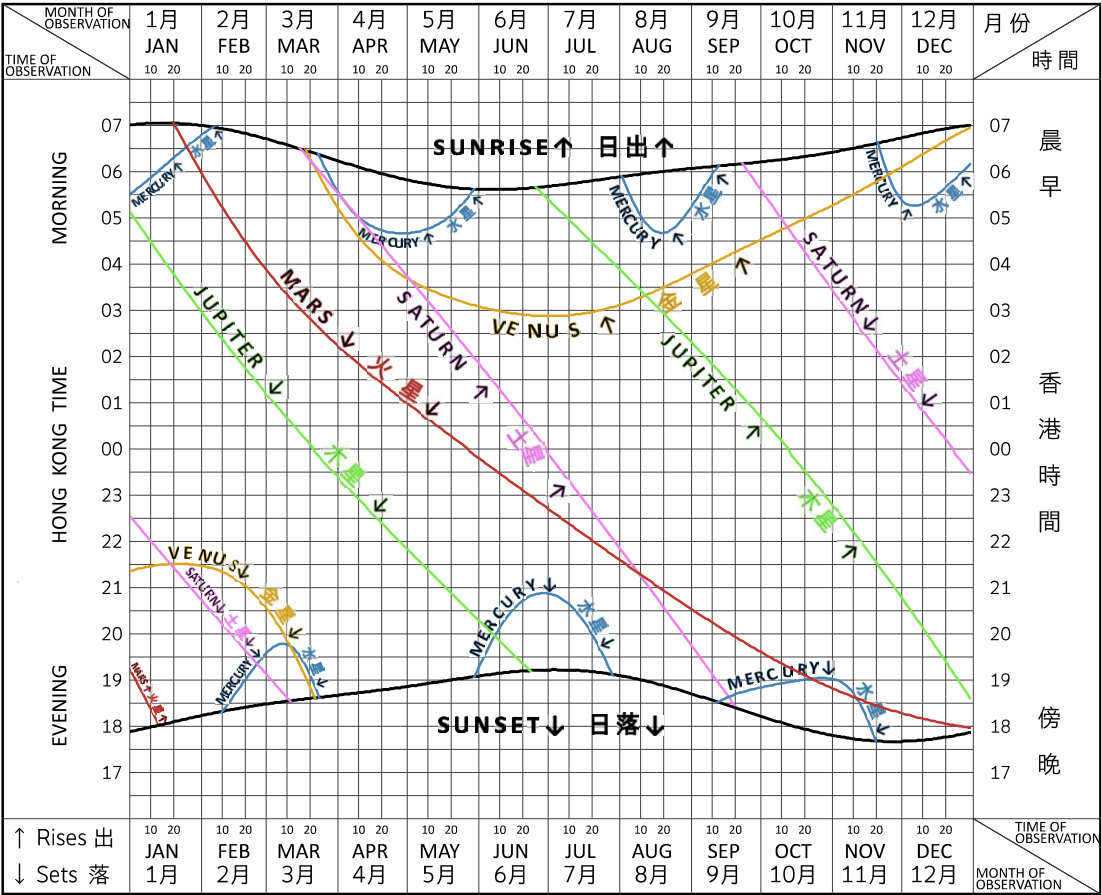
www.hko.gov.hk/tc/education/spacewx/index.htm



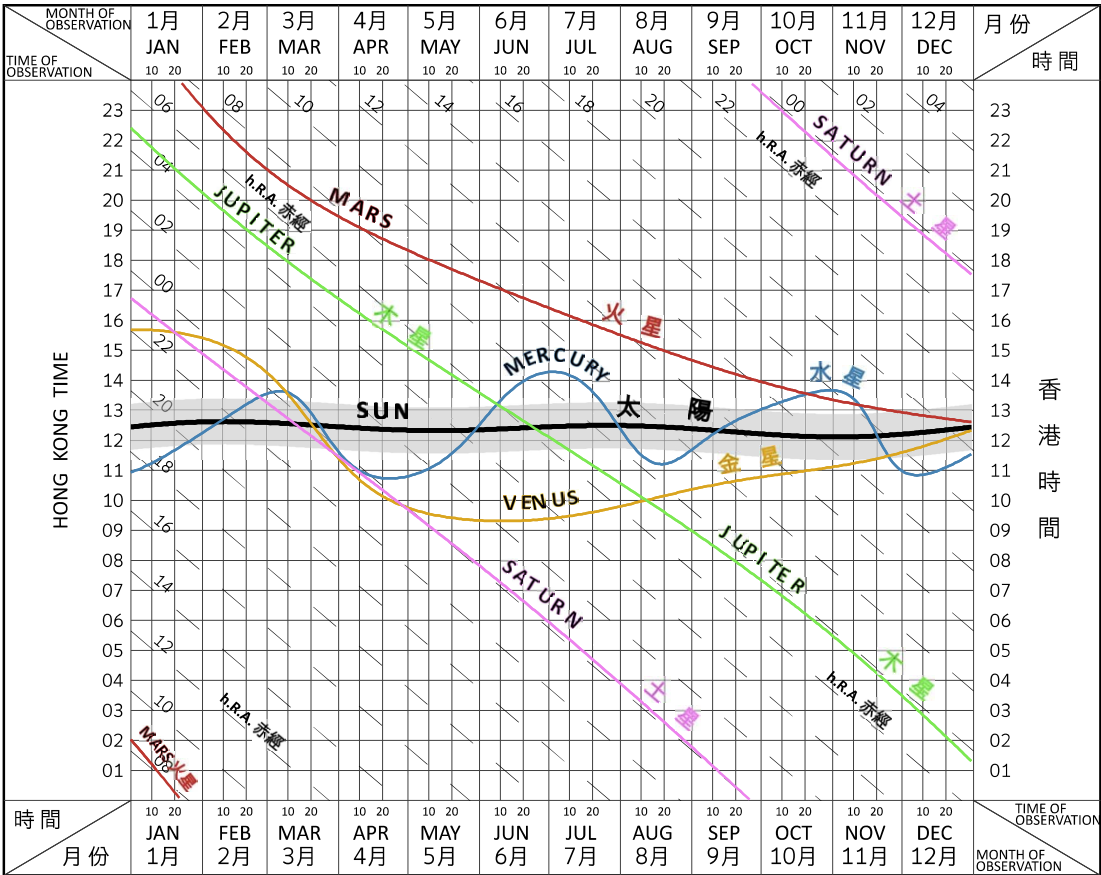
Space Weather

www.hko.gov.hk/en/education/spacewx/index.htm

2025年太陽及行星在香港出沒的時間
Times of Rise and Set of the Sun and Planets at Hong Kong 2025



2025年行星在香港中天的時間
Times of Meridian Passage of the Planets at Hong Kong 2025



流星雨觀測資料

當彗星接近太陽時，它的物質會不斷向外擴散，因而形成流星群環。如果地球環繞太陽運行的軌道與彗星的軌道相交，那麼每年地球都會在相同時間穿過彗星遺下的流星群環（圖 1）。受地球引力影響，彗星遺下的部分物質會進入地球大氣層而形成流星雨。



流星和流星雨資料
www.hko.gov.hk/tc/gts/event/event-meteor.htm



彗星資料
www.hko.gov.hk/tc/gts/event/event-comet.htm

Observation of Meteor Showers

A meteor stream is the debris shed by a comet when it comes near the Sun. If the Earth's revolution around the Sun intersects the orbit of a comet, the Earth will traverse the meteor stream left by the comet about the same time every year (Figure 1). Some debris of the comet will enter the Earth's atmosphere under gravitational pull and become meteor showers.

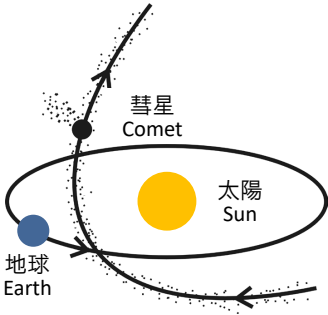


圖 1 Figure 1



Information of Meteors and Meteor Showers
www.hko.gov.hk/en/gts/event/event-meteor.htm



Information of Comets
www.hko.gov.hk/en/gts/event/event-comet.htm

名稱 Name	出現時間 Time to Observe	極大 (日/月) Maximum (DD/MM)	輻射點 Radiant		天頂每小 時數目 Zenithal Hour Rate	相關的彗星 Associated Comet	彗星週期(年) Period of Comet (years)
			赤經 R.A.	赤緯 Dec.			
象限儀座流星雨 Quadrantid Meteor Shower	十二月至一月 December to January	03/01	230°	+49°	80	*	
天琴座流星雨 Lyrid Meteor Shower	四月 April	22/04	271°	+34°	18	戴卓爾 Thatcher	415
寶瓶座 η 流星雨 η-Aquariid Meteor Shower	四月至五月 April to May	06/05	338°	-1°	50	哈雷 Halley	76
英仙座流星雨 Perseid Meteor Shower	七月至八月 July to August	12/08	48°	+58°	100	斯威夫特 - 塔特爾 Swift-Tuttle	133
獵戶座流星雨 Orionid Meteor Shower	十月至十一月 October to November	21/10	95°	+16°	20	哈雷 Halley	76
獅子座流星雨 Leonid Meteor Shower	十一月 November	18/11	152°	+22°	15	譚普-塔特爾 Tempel-Tuttle	33
雙子座流星雨 Geminid Meteor Shower	十二月 December	14/12	112°	+33°	150	**	

資料來源：國際流星組織
香港太空館

Source: International Meteor Organization (<https://www.imo.net/>)
Hong Kong Space Museum

* 象限儀座流星群相信源自小行星 2003 EH1。
The Quadrantid Meteor Stream is believed to originate from the asteroid 2003 EH1.

** 雙子座流星群源自小行星法厄同，其產生過程與其他由彗星產生的流星群相同。
The Geminid Meteor Stream is the remnant of an asteroid Phaethon. The generation of this meteor stream is similar to those generated from comets.

2025 年行星觀測資料
Planetary Phenomena for 2025

內行星 Inferior Planet	東大距 Greatest Eastern Elongation		西大距 Greatest Western Elongation	
	水星 Mercury	3 月 8 日	8 March	4 月 22 日
		7 月 4 日	4 July	8 月 19 日
		10 月 30 日	30 October	12 月 8 日
金星 Venus	1 月 10 日	10 January	6 月 1 日	1 June
外行星 Superior Planet	合 Conjunction		衝 Opposition	
	火星 Mars	--	--	1 月 16 日
	木星 Jupiter	6 月 24 日	24 June	--
	土星 Saturn	3 月 12 日	12 March	9 月 21 日
	天王星 Uranus	5 月 18 日	18 May	11 月 21 日
	海王星 Neptune	3 月 20 日	20 March	9 月 23 日

行星觀測資料註解

水星和金星是太陽系中的內行星，它們比地球較接近太陽。火星、木星、土星、天王星和海王星是太陽系中的外行星，它們比地球離太陽遠。

從地球上觀看，太陽與某一顆行星之間的角度稱為「距角」。當內行星在傍晚時份跟隨太陽之後在太陽的東面出現，內行星便在東距角的位置。當內行星在晨早時份行於太陽之前在太陽的西方出現，內行星便在西距角的位置。內行星在「東大距」和「西大距」時的距角最大，這是觀測內行星最理想的時間。當內行星、地球和太陽連成一直線而內行星處於地球和太陽之間，便會產生內行星凌日現象（圖 1）。

當外行星、地球和太陽連成一直線而地球處於外行星和太陽之間，這稱為「衝」。當外行星和地球處於太陽的兩側時，這稱為「合」（圖 2）。發生「衝」時，外行星最接近地球並顯得最為明亮，這是觀測外行星的最佳時間。發生「合」時，外行星會受太陽光所影響而看不到。

Explanatory Notes on Observing the Planets

Mercury and Venus are inferior planets in the Solar System as they are closer to the Sun than the Earth. Mars, Jupiter, Saturn, Uranus and Neptune are superior planets in the Solar System as they are further away from the Sun than the Earth.

From the Earth's perspective, the angular distance between the Sun and a planet is the elongation. When an inferior planet follows the Sun and appears east of the Sun in the evening, it is in eastern elongation. When an inferior planet precedes the Sun and appears west of the Sun in the morning, it is in western elongation. The best times to observe the inferior planets are at their greatest eastern and western elongations. A transit of an inferior planet occurs when the inferior planet, the Earth and the Sun align in a straight line with the inferior planet in between (Figure 1).

When a superior planet, the Earth and the Sun align in a straight line with the Earth in between, it is known as opposition. When the superior planet and the Earth lie on the opposite sides of the Sun, it is known as conjunction (Figure 2). During opposition, the superior planet will be closest to the Earth and appear the brightest. It would be a suitable time for observing the superior planet. During conjunction, the superior planet will be invisible due to the Sun's glare.

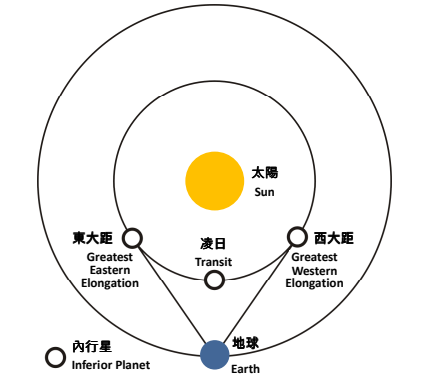


圖 1 Figure 1

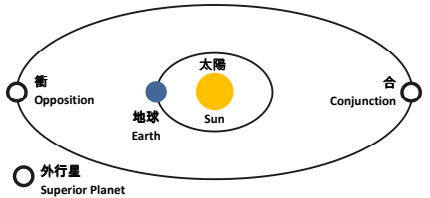


圖 2 Figure 2

二零二五年香港一至三月夜空

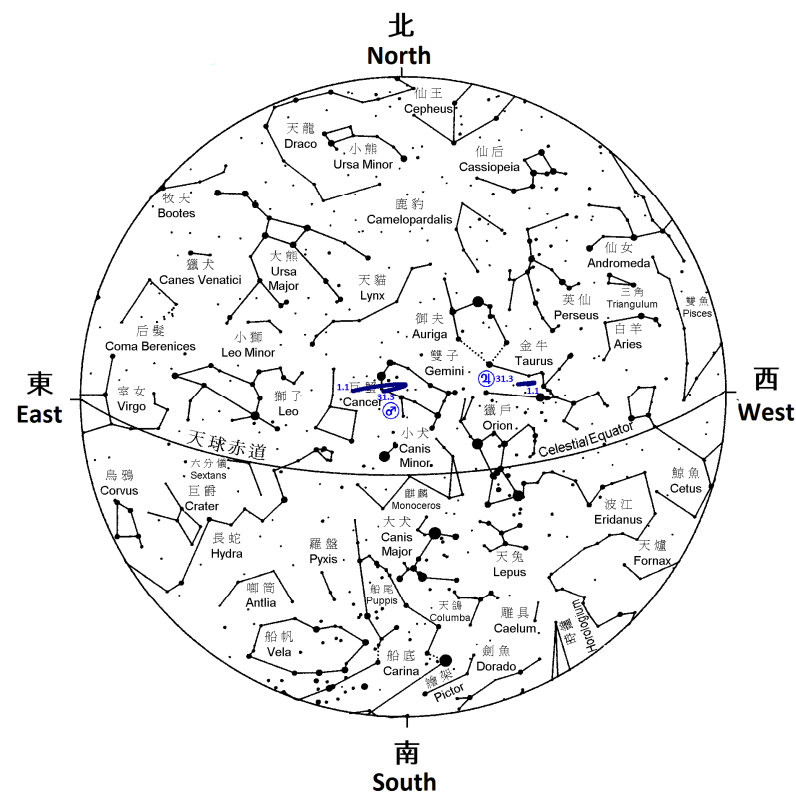
Night Sky in Hong Kong, January to March 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恆星和行星的位置：

一月中 — 午夜零時
二月中 — 晚上十時
三月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

midnight – middle of January
10 p.m. – middle of February
8 p.m. – middle of March



恆星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●
	-1	0	1	2	3	4	5
行星 Planets	☿	♀	♂	♃	♄	♅	
	Mercury 水	Venus 金	Mars 火	Jupiter 木	Saturn 土		

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)



Almanac 2025 online version
[www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

二零二五年香港四至六月夜空

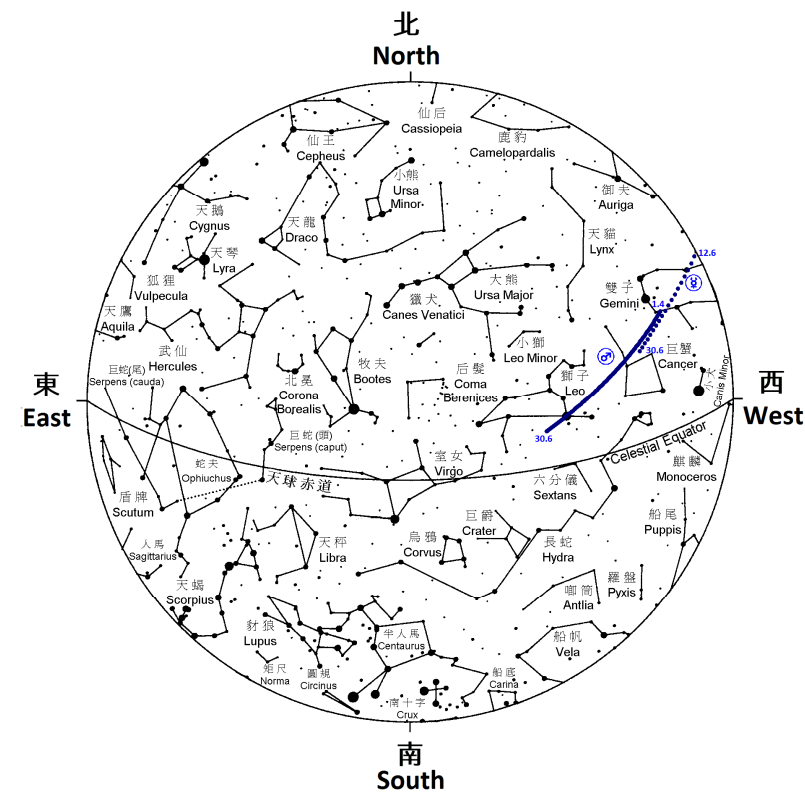
Night Sky in Hong Kong, April to June 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恆星和行星的位置：

四月中 — 午夜零時
五月中 — 晚上十時
六月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

midnight – middle of April
10 p.m. – middle of May
8 p.m. – middle of June



恆星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●
	-1	0	1	2	3	4	5
行星 Planets	☿	♀	♂	♃	♄	♅	
	Mercury 水	Venus 金	Mars 火	Jupiter 木	Saturn 土		

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)



Almanac 2025 online version
[www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

二零二五年香港七至九月夜空

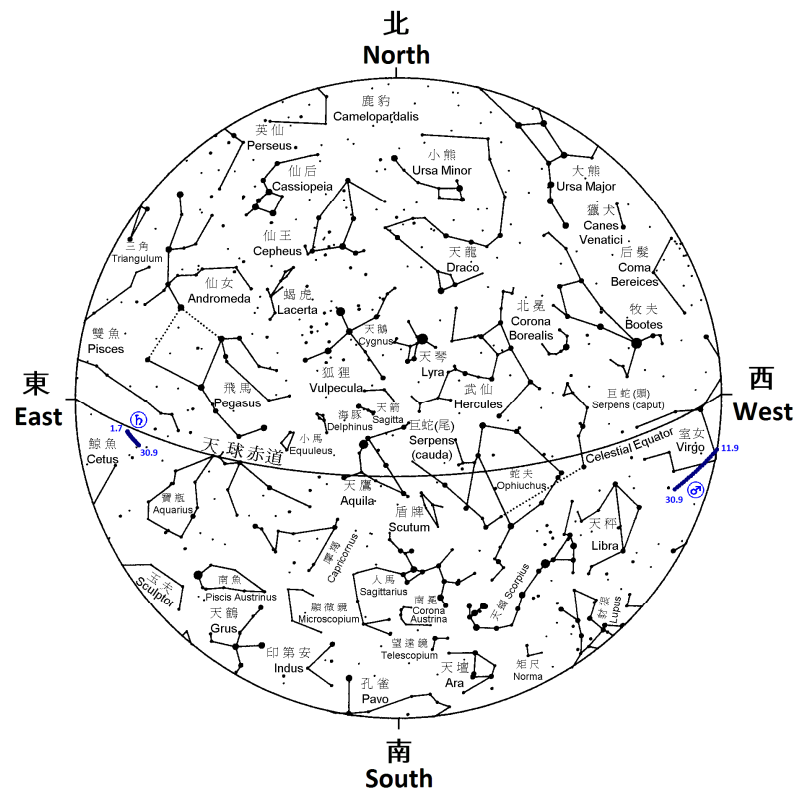
Night Sky in Hong Kong, July to September 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恆星和行星的位置：

七月中 — 午夜零時
八月中 — 晚上十時
九月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

midnight – middle of July
10 p.m. – middle of August
8 p.m. – middle of September



恆星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●
	-1	0	1	2	3	4	5
行星 Planets	☿	♀	♂	♃	♄	♅	♆
	Mercury 水	Venus 金	Mars 火	Jupiter 木	Saturn 土		

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)



Almanac 2025 online version
[www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

二零二五年香港十至十二月夜空

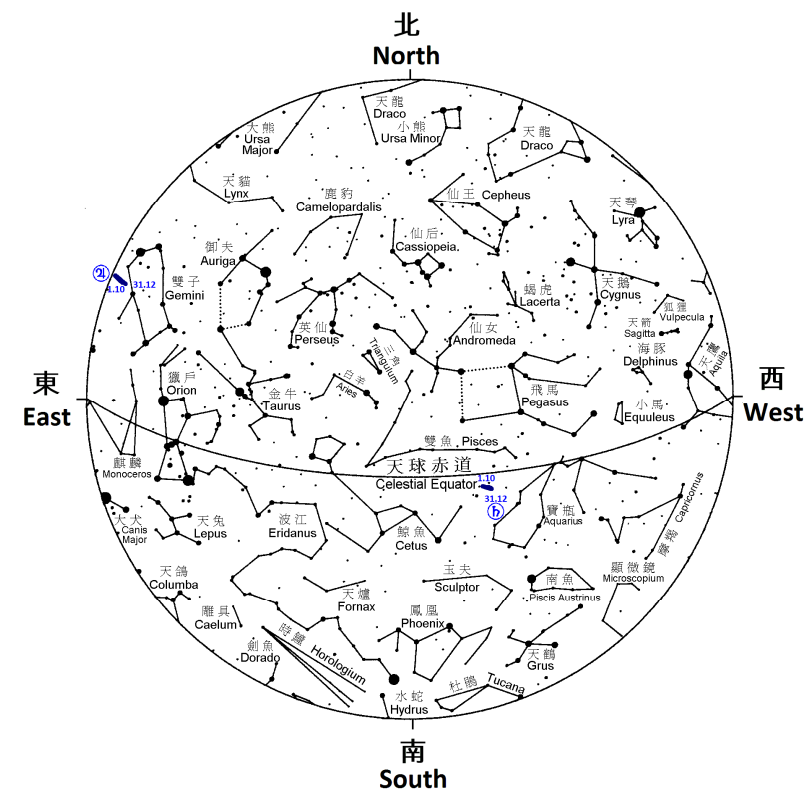
Night Sky in Hong Kong, October to December 2025

星圖顯示於下列時間在香港
見到的恆星和行星的位置：

十月中 — 午夜零時
十一月中 — 晚上十時
十二月中 — 晚上八時

The star map shows the positions
of the stars and planets seen in
Hong Kong around :

midnight – middle of October
10 p.m. – middle of November
8 p.m. – middle of December



恆星星等 Stellar Magnitudes	●	●	●	●	●	●	●
	-1	0	1	2	3	4	5
行星 Planets	☿	♀	♂	♃	♄	♅	♆
	Mercury 水	Venus 金	Mars 火	Jupiter 木	Saturn 土		

每月星圖可參閱：
Monthly star map can be found at:



2025 年年曆網上版
[www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/tc/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)



Almanac 2025 online version
[www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/
almanac2025_index.htm](http://www.hko.gov.hk/en/gts/astron2025/almanac2025_index.htm)

1991-2020 年香港部分氣象要素之月平均值

Monthly Means of a Selection of Meteorological Elements in Hong Kong
for the Period 1991-2020

月份 Month	氣溫 Air Temperature			相對濕度 Relative Humidity	雨量 Rainfall		雲量 Amount of Cloud	日照 Bright Sunshine		日平均太陽總輻射 Mean Daily Global Solar Radiation	風 Wind	
	日最高平均 Mean Daily Max.	平均 Mean	日最低平均 Mean Daily Min.		總雨量 Total	降雨日數 No. of Days with Rain		時間 Duration	百分率 Percentage		盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed
	攝氏 °C	攝氏 °C	攝氏 °C	%	毫米 mm		%	小時 hour	%	兆焦耳 每平方米 MJ/m ²	度 degree	公里 每小時 km/h
一月 January	18.7	16.5	14.6	74	33.2	5.70	62	145.8	43	10.55	060	25.1
二月 February	19.4	17.1	15.3	79	38.9	7.97	72	101.7	32	10.24	060	24.2
三月 March	21.9	19.5	17.6	82	75.3	10.50	77	100.0	27	10.71	060	23.0
四月 April	25.6	23.0	21.1	83	153.0	11.37	77	113.2	30	12.52	070	20.5
五月 May	28.8	26.3	24.5	83	290.6	15.37	76	138.8	34	14.46	080	19.8
六月 June	30.7	28.3	26.5	82	491.5	19.33	77	144.3	36	14.61	220	21.6
七月 July	31.6	28.9	26.9	81	385.8	18.43	72	197.3	48	17.22	230	21.3
八月 August	31.3	28.7	26.7	81	453.2	17.50	70	182.1	46	15.73	230	18.8
九月 September	30.5	27.9	26.1	78	321.4	14.90	66	174.4	47	14.99	080	21.4
十月 October	28.1	25.7	23.9	73	120.3	7.83	58	197.8	55	14.52	080	26.3
十一月 November	24.5	22.2	20.3	72	39.3	5.70	58	172.3	52	12.26	070	26.6
十二月 December	20.4	18.2	16.2	70	28.8	5.30	57	161.6	48	10.91	010	26.4
年值 Year	26.0	23.5	21.6	78	2431.2	139.90	68	1829.3	41	13.23	070	22.9
觀測地點 Observed at	香港天文台 Hong Kong Observatory							京士柏 King's Park		橫瀾島 Waglan Island		

降雨日數 = 雨量不少於 0.1 毫米的日數

Number of days with rain = Number of days with at least 0.1 mm of rain

1961-1990, 1971-2000, 1981-2010 及 1991-2020 正常數值可瀏覽香港天文台氣候資料服務網頁 (www.hko.gov.hk/tc/cis/climat.htm)。

The normal values of 1961-1990, 1971-2000, 1981-2010 and 1991-2020 are available on the webpage of Climatological Information Services of the Hong Kong Observatory (www.hko.gov.hk/en/cis/climat.htm).

1991-2020 年香港雷暴、霧、熱帶氣旋警告信號和強烈季候風信號之月平均日數

Monthly Mean Number of Days with Thunderstorms, Fog, Tropical Cyclone Warning Signals and Strong Monsoon Signal in Hong Kong for the Period 1991-2020

月份 Month	雷暴活動 Thunderstorm Activity		霧日數 (能見度 < 1 000 米) Number of Days with Fog (Visibility < 1 000m)	熱帶氣旋警告信號日數 No. of Days with Tropical Cyclone Warning Signals				強烈季候風信號生效日數 No. of Days with Strong Monsoon Signal
	閃電日數 Number of Days with Lightning	雷暴日數 Number of Days with Thunderstorms		1 號或更高 No.1 or Higher	3 號或更高 No.3 or Higher	8 號或更高 No.8 or Higher	9 號或 10 號 No.9 or No.10	
一月 January	0.23	0.23	0.20	-	-	-	-	3.63
二月 February	0.60	0.60	1.10	-	-	-	-	3.90
三月 March	1.53	1.37	1.47	-	-	-	-	4.93
四月 April	3.77	3.13	0.83	0.20	0.13	-	-	2.37
五月 May	7.70	5.87	0.07	0.27	0.13	0.03	-	1.50
六月 June	10.70	8.13	-	2.00	1.00	0.27	0.03	0.90
七月 July	10.80	7.97	-	3.13	1.53	0.53	0.10	0.90
八月 August	11.53	8.90	-	4.17	1.90	0.80	0.17	0.37
九月 September	7.07	5.07	-	3.83	1.87	0.67	0.10	2.03
十月 October	1.17	0.83	-	1.70	0.73	0.13	-	4.10
十一月 November	0.23	0.17	-	0.57	0.13	-	-	4.30
十二月 December	0.03	-	0.03	-	-	-	-	5.13
年值 Year	55.37	42.27	3.70	15.87	7.43	2.43	0.40	34.07
觀測地點 Observed at	香港天文台 Hong Kong Observatory			—				

1961-1990, 1971-2000, 1981-2010 及 1991-2020 正常數值可瀏覽香港天文台氣候資料服務網頁 (www.hko.gov.hk/tc/cis/climat.htm)。

The normal values of 1961-1990, 1971-2000, 1981-2010 and 1991-2020 are available on the webpage of Climatological Information Services of the Hong Kong Observatory (www.hko.gov.hk/en/cis/climat.htm).

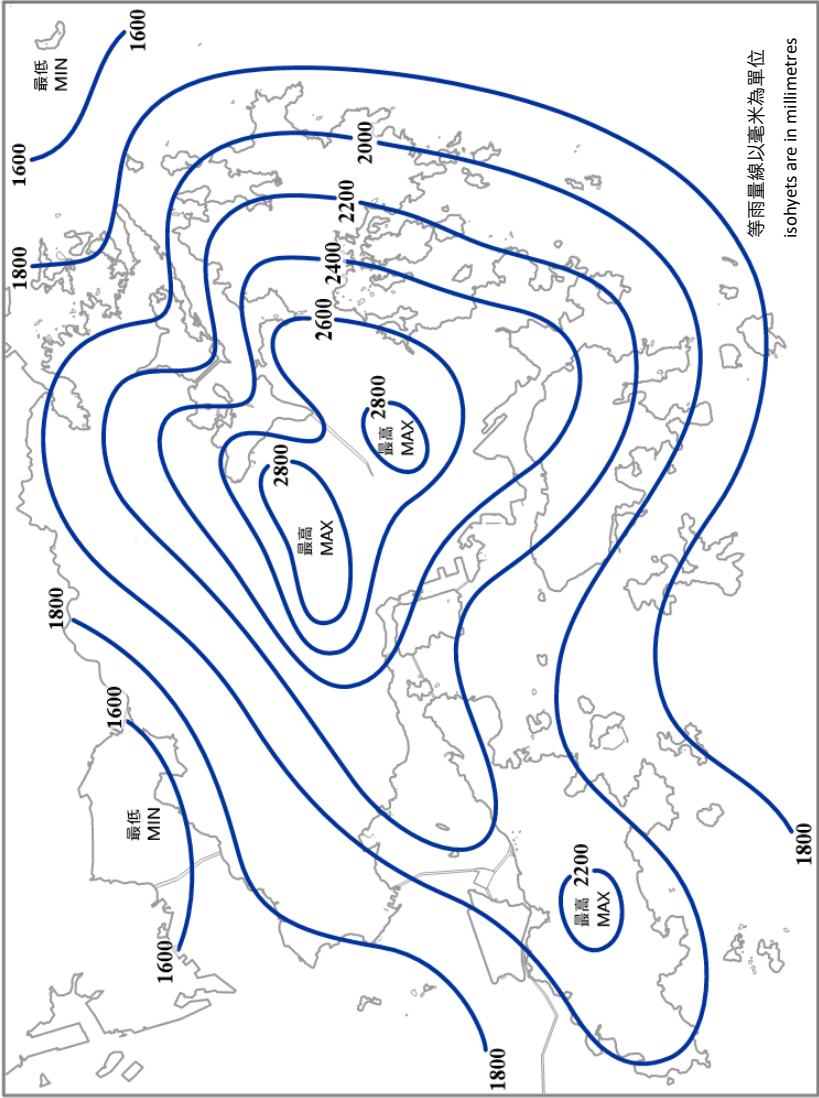
1884-1939 年與 1947-2024*年香港天文台錄得之氣溫及雨量的極端值

Extreme Air Temperatures and Rainfall Recorded at the
Hong Kong Observatory for the Period 1884-1939 and 1947-2024*

月份 Month	氣溫 Air Temperature				雨量 Rainfall					
	絕對最高 Absolute Maximum		絕對最低 Absolute Minimum		最高時雨量 Hourly Maximum		最高日雨量 Daily Maximum		最高月/年雨量 Monthly / Annual Maximum	
	攝氏 °C	日期 Date	攝氏 °C	日期 Date	毫米 mm	日期 Date	毫米 mm	日期 Date	毫米 mm	年 Year
一月 January	26.9	29.1.1959	0.0	18.1.1893	37.0	5.1.2016	99.8	26.1.1887	266.9	2016
二月 February	28.3	25.2.2009	2.4	11.2.1957	31.9	23.2.1990	94.1	7.2.2010	241.0	1983
三月 March	31.5	24.3.2024	4.8	1.3.1986	56.0	30.3.2014	130.0	23.3.2002	428.0	1983
四月 April	33.4	27.4.1956	9.9	5.4.1969	92.4	30.4.1975	237.4	19.4.2008	547.7	2000
五月 May	36.1	23.5.2021	15.4	1.5.1917	109.9	8.5.1992	520.6	30.5.1889	1 241.1	1889
六月 June	35.6	1.6.1963	19.2	2.6.1926	145.5	7.6.2008	411.3	9.6.1998	1 346.1	2008
七月 July	36.1	24.7.2022 27.7.2023	21.7	30.7.1989	115.1	16.7.2006	534.1	19.7.1926	1 147.2	1994
八月 August	36.6	22.8.2017	21.6	3.8.1955	82.1	2.8.1979	334.2	16.8.1982	1 090.1	1995
九月 September	35.9	13.9.2022	18.4	26.9.1935	158.1	7.9.2023	425.0	8.9.2023	1 067.1	2023
十月 October	34.6	4.10.2023	13.5	30.10.1978	78.7	19.10.2016	369.7	9.10.2023	718.4	1974
十一月 November	31.8	19.11.1959	6.5	26.11.1922	46.6	3.11.2008	149.2	17.11.1897	224.2	1914
十二月 December	28.7	1.12.1953 12.12.2023	4.3	14.12.1975	51.7	9.12.1931	177.3	2.12.1974	206.9	1974
年值 Year	36.6	22.8.2017	0.0	18.1.1893	158.1	7.9.2023	534.1	19.7.1926	3 343.0	1997

* 更新至 2024 年 10 月 31 日
updated up to 31 October 2024

Distribution of Mean Annual Rainfall in Hong Kong 1991 – 2020
香港平均年雨量分佈 (1991 – 2020 年)



描述風力的常用術語
Descriptive Terms of Wind Speeds

描述風力術語 Description	蒲福氏風級 Beaufort Force	風速(公里每小時) Wind Speed (km/h)
輕微 Light	1 - 2	2 - 12
和緩 Moderate	3 - 4	13 - 30
清勁 Fresh	5	31 - 40
強風 Strong	6 - 7	41 - 62
烈風 Gale	8 - 9	63 - 87
暴風 Storm	10 - 11	88 - 117
颶風 Hurricane	12	≥ 118

根據最高持續風速而劃分的各類熱帶氣旋
Classification of Tropical Cyclones
According to Maximum Sustained Winds

熱帶氣旋種類 Class of Tropical Cyclone	中心附近之最高持續風速 (公里每小時) Maximum Sustained Winds near the Centre (km/h)
熱帶低氣壓 Tropical Depression	41 - 62
熱帶風暴 Tropical Storm	63 - 87
強烈熱帶風暴 Severe Tropical Storm	88 - 117
颱風 Typhoon	118 - 149
強颱風 Severe Typhoon	150 - 184
超強颱風 Super Typhoon	≥ 185

- 強烈季候風信號用以警告源自冬季或夏季季候風而超過每小時 40 公里的風力。在十分空曠的地區，風力可能超過每小時 70 公里。

熱帶氣旋警告信號所表示的風力
Winds Associated with
Tropical Cyclone Warning Signals

信號 Signal		預料會出現 或已經出現 的持續風速 (公里每小時) Sustained Wind Speed Expected or Blowing (km/h)	陣風 可能超過 (公里每小時) Gust may Exceed (km/h)
戒備 Standby	1	—	—
強風 Strong Wind	3	41 - 62	110
西北 烈風或暴風 NW'ly Gale or Storm	8 西北 NW	63 - 117	180
西南 烈風或暴風 SW'ly Gale or Storm	8 西南 SW		
東北 烈風或暴風 NE'ly Gale or Storm	8 東北 NE		
東南 烈風或暴風 SE'ly Gale or Storm	8 東南 SE	烈風或暴風的風力現正 或預料會顯著加強 Gale or storm force wind is increasing or expected to increase significantly in strength	
烈風或暴風 風力增強 Increasing Gale or Storm	9		
颶風 Hurricane	10	≥ 118	220

- Strong Monsoon Signal is used to warn winds in excess of 40 km/h due to the winter or summer monsoon. These winds may exceed 70 km/h in very exposed places.

187 8200 「打電話問天氣」資料查詢系統 (24 小時熱線)
187 8200 "Dial-a-Weather" Information Enquiry System (24-hour hotline)

廣東話按 1 字，普通話按 2 字，英語按 3 字。
Press 1 for Cantonese, 2 for Putonghua, 3 for English.
查詢其他項目再按以下號碼：Press the numbers below for other information:

查詢項目 Description	再按 then press
天氣警告簡報	Weather Warning Summary 3 1
本港天氣預報	Local Weather Forecast 1 1
九天天氣預報	9-day Weather Forecast 1 2
紫外線指數預測	Ultraviolet Index Forecast 1 3
華南海域天氣報告	Weather Information for South China Coastal Waters 5 1
潮汐資料	Tidal Information 5 5
香港標準時間	Hong Kong Standard Time 6 1
天文現象	Astronomical Events 6 3

查詢天文台服務的電話號碼
Telephone Numbers for Enquiries on the Hong Kong Observatory Services

查詢項目 Description	電話號碼 Tel. No.
熱帶氣旋警告信號查詢 (民政事務總署)	Tropical Cyclone Warning Signals Enquiries (Home Affairs Department) 2572 8427*
航空天氣查詢	Aviation Weather Enquiries 2910 6920
海洋資料查詢	Oceanographic Enquiries 2926 8447
地球物理及地震資料	Geophysics & Earthquakes 2926 8432
天文台刊物	Publications 2926 8247
資源中心	Resource Centre 2926 8250
供法律訴訟用之正式文件	Official Documents for Litigation 2926 8448
氣候資料	Climatology 2926 8444
特殊氣象服務	Special Weather Services 2926 8440
公眾氣象服務	Public Weather Services 2926 8375
投訴及意見	Complaints and Suggestions 2926 8468
一般查詢	General Enquiries 2926 8200

* 註：於三號強風信號發出後二十四小時運作
Remarks: Operates on a round-the-clock basis after the issuance of the Strong Wind Signal No. 3